



**INSTRUCTIONS  
WEAVEBIRD 16, 24 ou 32  
CADRES**

**WEAVEBIRD  
16, 24 or 32s LOOM  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS**



Loom Prepared by: \_\_\_\_\_  
Inspected by: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Ouvrir toutes les boîtes et étaler les pièces. NE PAS jeter les boîtes ou l'emballage avant d'avoir identifier toutes les pièces. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces qui sont sur la liste des pages 2 à 6. Rapportez immédiatement toutes pièces manquantes à Métiers Leclerc Inc.

*On receiving the loom, unpack and lay out the loom components. DO NOT discard any packing material until all parts are inventoried. Check the parts received against the parts list on pages #2 to #6 of the assembly instructions. Report any discrepancies to Leclerc immediately.*

L'assemblage de ce métier nécessite un minimum de 2 personnes mais 3 personnes sont fortement recommandées. Le vidéo ne représente pas toutes les étapes de montage.

*To assemble this loom, a minimum of 2 people are needed but it is recommended you use 3. The video does not show all the installation steps.*

**PIÈCES  
pour assembler le bout  
droit du métier**

1 montant droit

Il se distingue du coté gauche par les 2 bras de sélection à l'extérieur

16, 24 or 32 poids,  
cables du bas et ressorts



**PARTS for the right  
side loom assembly**

1 right side loom

The difference between the loom sides is that the right side has 2 selecting arms on the outside.



16, 24 or 32 metal weight, lower cables and springs

1 planche guide avec nylon  
1 Barrure de métal  
1 Guide (peigne nylon)



1 Guide board with nylon pieces  
1 flat metal lock  
1 Nylon comb style cable guide

1 unité solenoïde



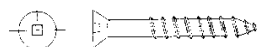
1 solenoids unit

1 guide de nylon rond



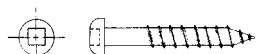
1 round nylon guide

2 vis tête ronde #6, 3/8"  
3 vis tête ronde #8, 1" (+push nut)



ROUND HEADED SCREWS  
2x #6, 3/8" (Flat metal hook)  
3X #8, 1" (Nylon comb guide) + black washers

4 vis tête ronde #8, 1"  
2 vis tête ronde #14, 2 1/2"



4X #8, 1" (Solenoids unit)  
2x #14, 2 1/2" ( Guide Board)

1 montant gauche

1 left side loom



Note pour Leclerc:  
Faire les avant trous dans les montants pour les baguettes d'encroix.

Note pour Leclerc:  
Placer la ferrure de frein à angle de 45 degrés vers l'avant du métier sur la patte arrière.

Arrière gauche et droit

1 set of back post with cross-members



Planche arrière

1 back board



Note pour Leclerc:  
Fraisier les 4 trous de fixation de la planche au métier pour les vis tête plate #12

2 pièces de renforcement

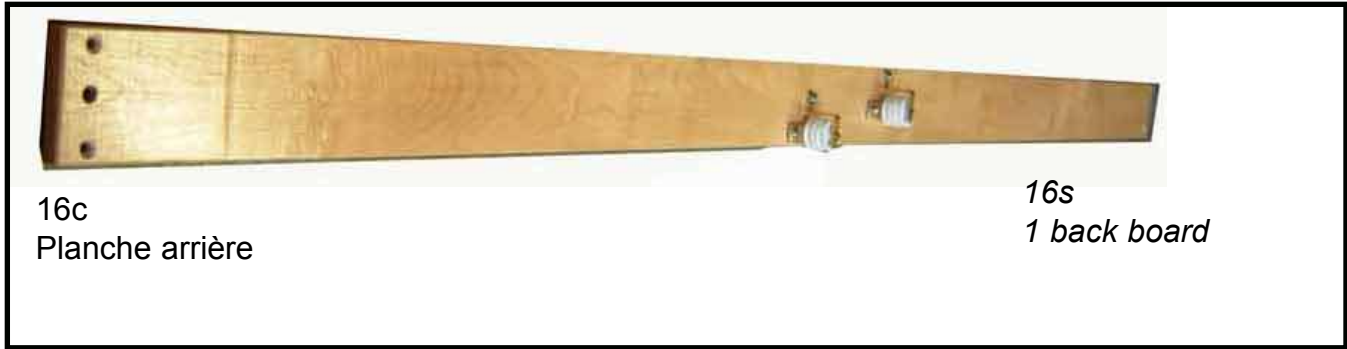
2 strengthening pieces for the top back cross member



2 Espaceurs de bois 1½" pour la boîte sous cadre



2 Wood spacers 1½" for the box under shafts



16c  
Planche arrière

16s  
1 back board



24 & 32c  
Planche arrière

24 & 32s  
1 back board

Note pour Leclerc:  
Fraisier les 4 trous de fixation de la planche au métier pour les vis tête plate #12

2 pièces de renforcement



2 strengthening pieces for the top back cross member

2 Espaceurs de bois 1½” pour la boîte sous cadre

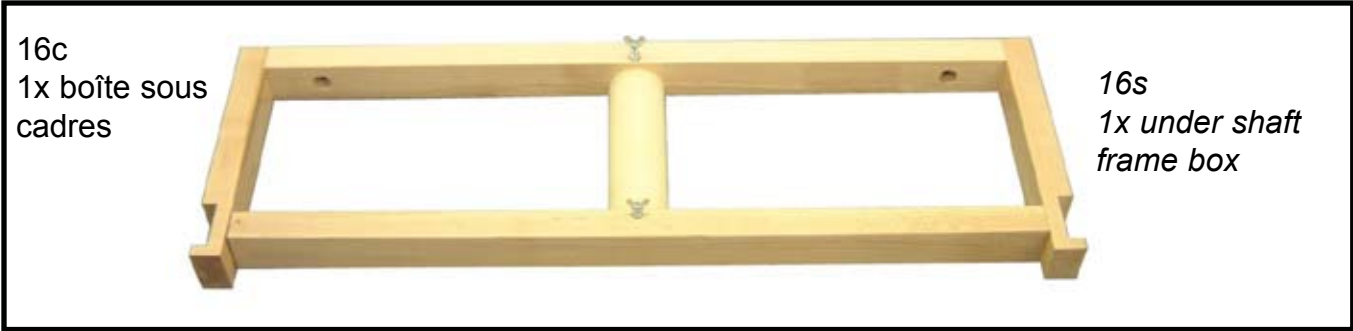


2 Wood spacers 1½” for the box under shafts



32c  
2 Traverses de tête avec ferrures et vis

32s  
2 head cross-members with screws



16c  
1x boîte sous cadres

16s  
1x under shaft frame box

24 & 32c  
1x boîte sous  
cadres



24 & 32s  
1x *under shaft frame box*

Note pour Leclerc:  
Boulons et écrous avec nylon,  
7 bushings noir

1 pédalier  
avec 3 blocs de pédalier



1 *treadle set*

2 séries de poulies



2 *sets of pulleys*

1 ensemble de contrôle  
d'avance de l'ensouple avant.



1 warp beam advance control  
system  
2 vis no 12, 1"

1 Boîte Interface  
1 Fil noir ("power")  
1 ou 2 Fils (M-M) pour solé-  
noïde  
1 Fil (9 pins) pour ordinateur

**1 FIL USB/SÉRIE  
ADAPTEUR**



1 *Black Interface box*  
1 *Power cable (black)*  
1 or 2 *Cables to connect box to  
solenoids unit (Male- Male)*  
1 *Cable to connect box to com-  
puter(9 pins)*

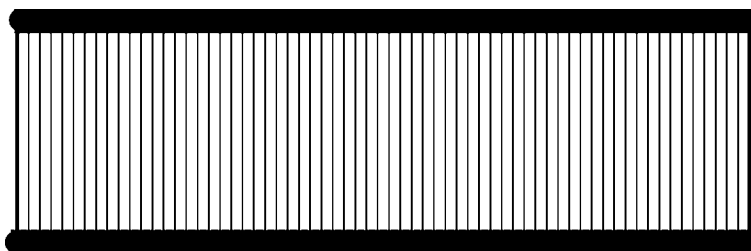
1 *USB adaptor*



# PIÈCES

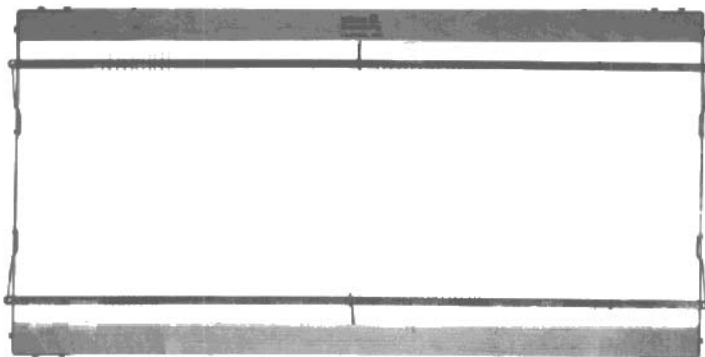
# PARTS LIST

1 Ros en acier inoxydable



1 Reed stainless steel

16, 24 ou 32 cadres de lame



16, 24 or 32 shaft frames

AIGUILLES OEILLET INSÉRÉ:

	16c	24c	32c
36"	1500	2000	2500
45"	2000	2500	3000
60"	2500	3000	3500



INSERTED EYE HEDDLES:

	16s	24s	32s
36"	1500	2000	2500
45"	2000	2500	3000
60"	2500	3000	3500

1 crochet à ros  
6140-1000 10 5/8"



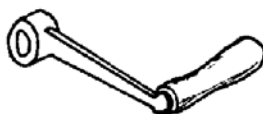
1 reed hook 10 5/8"

2 cordes 5 verges



2x 5 yds cords

1 manivelle



1 crank

2 baguettes d'encroix

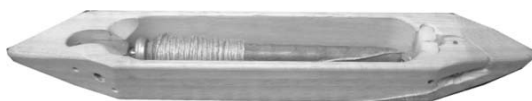


2 lease sticks

2 tiges de fer 5/16"  
2 tiges de fer 7/16"

2 warp rods 5/16"  
2 warp rods 7/16"

1 Navette "End-Feed"  
12 bobines de bois 6 1/4"



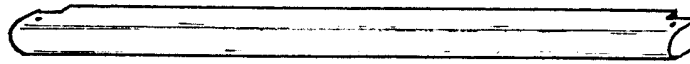
1 End-Feed shuttle  
12 pirns

2 blocs de bois pour le montage (2" x 2 1/2")



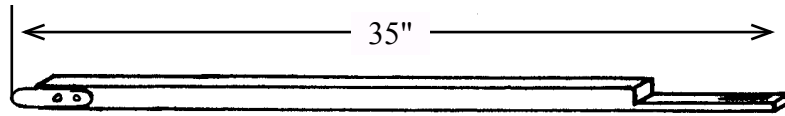
2 wood blocks for mounting the loom  
app. 2" x 2 1/2"

2 Poitrinières



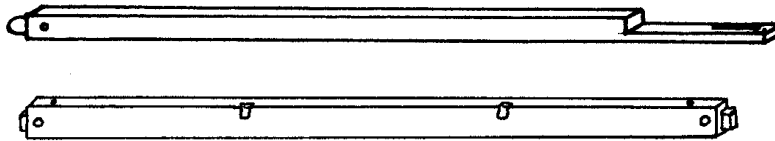
2 breast Beams

2 épées



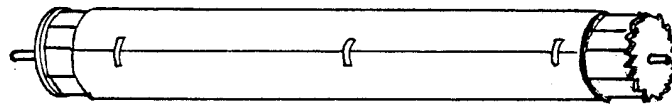
2 swords

2 traverses de tête



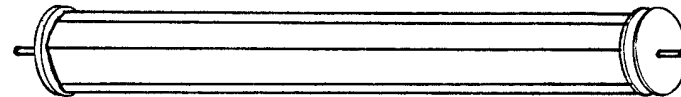
2 head sections of cross member

1 Ensouple avant



1 cloth beam

1 ensouple arrière



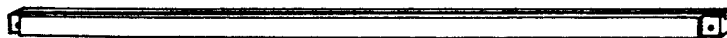
1 warp beam

1 chapeau de battant



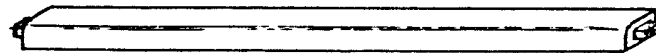
1 batten handtree

1 semelle de battant avec 1 glissoire à navette



1 batten sley with shuttle race

2 Traverses de métier



2 loom cross member

1 traverse de pédalier



1 treadle set cross member

Numéroter la traverse et la patte . #1 étant le coté du frein

1 levier à main



1 take up motion handle

Note: certaines pièces ont une identification enrobée de saran-wrap.

Ces identifications sont toujours à droite du métier et sous la pièce.

Note: Some parts have a little sticker on it. This sticker is at the right side of the loom and under the piece.

# PIÈCES

## BOULONS MACHINES

9X 3/8" X 5" (traverses)  
2X 3/8" X 6" (traverses tête à droite)

## BOULONS VOITURES

2X 5/16" X 2 1/4" (épées)  
4X 5/16" X 2 1/2" (battant)  
3X 5/16" X 4" (Pédalier)

## ÉCROUS CARRÉS

16X 3/8"  
5X 5/16"

## ÉCROUS AUTO-BLOQUANT 2X 5/16"

### RONDELLES:

9X 5/16"  
18X 3/8"

## ÉCROUS PAPILLONS

2X 5/16"

1 Unité 2 poulies

(Guide+ rondelles +Boulon 1/4x 20 x 2.5")

## VIS TÊTE PLATE

4X #12, 1 1/2" (planche arrière)  
2X #14 - 3 1/2" Gougeons de boîte sous cadres

## VIS TÊTE RONDE

4x #14, 3" (traverse de pédalier)  
4X #14, 2" (Renfort tête arrière)  
1x #12, 1" (barrer support avant solenoid)  
2X OEILLETES A6 (baguette d'encroix)

## TOURNEVIS

1x #1 ou rouge  
1x #2 ou noir  
1x #3 ou vert

2 CLEFS 9/16"

1 CLEF AJUSTABLE

1 TOILE AVEC PETITS CLOUS

1X OURDIR ET TISSER OU WARP & WEAVE

1 VIDEO (Weavebird v2)

# PARTS LIST

## MACHINE BOLTS

9X 3/8" X 5" (cross-members)  
2X 3/8" X 6" (cross-members)

## CARRIAGE BOLTS

2X 5/16" X 2 1/4" (swords)  
4X 5/16" X 2 1/2" (battens)  
3X 5/16" X 4" (treadles)

## SQUARE NUTS

16X 3/8"  
5X 5/16"

## AUTO LOCK NUT 2X 5/16"

### WASHERS:

9X 5/16"  
18X 3/8"

## WING NUTS

2X 5/16"

1 Double pulley set

## FLAT HEADED SCREWS

4X #12, 1 1/2" (back board)  
2X #14 - 3 1/2" Wood spacers

## ROUND HEADED SCREWS

4x #14, 3" (treadle set cross-member)  
4X #14, 2" (Strengthening piece )  
1x #12, 1" (solenoid front bloc)  
2 Eye Screws for lease sticks

## SCREWDRIVERS

1x #1 or red,  
1x #2 or black  
1x #3 or green

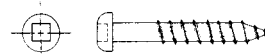
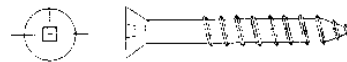
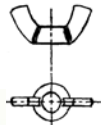
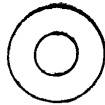
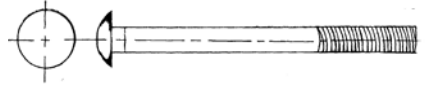
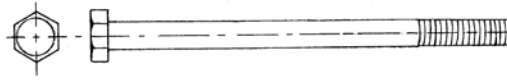
2 Wrenches 9/16"

1 Wrench

1 APRON WITH TACKS

1X WARP & WEAVE BOOK

1 Weavebird v2 Video



OU  
OR





# ASSEMBLAGE DU MÉTIER

# LOOM ASSEMBLY

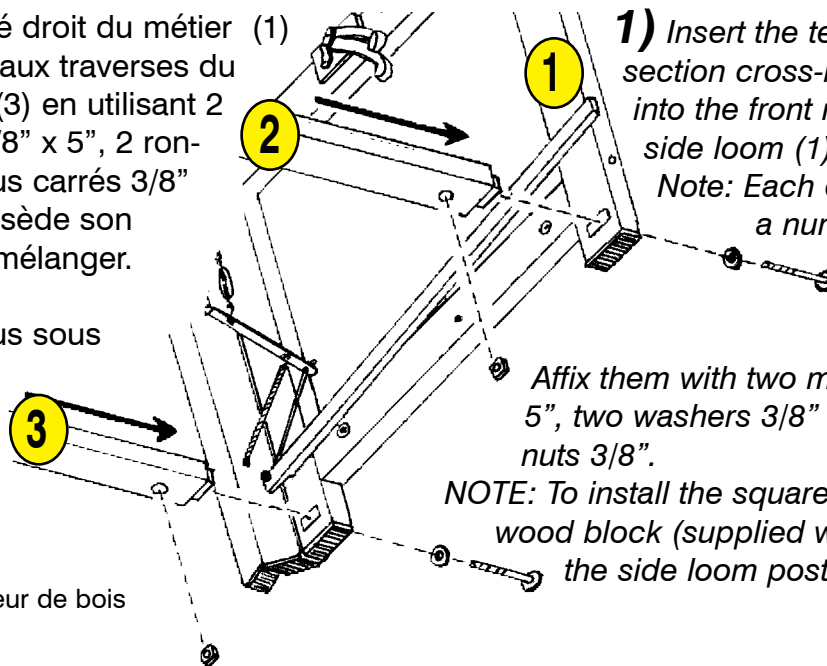
**1)** Assembler le côté droit du métier (1) (le plus lourd des 2) aux traverses du bas du métier (2) et (3) en utilisant 2 boulons machines 3/8" x 5", 2 rondelles 3/8" et 2 écrous carrés 3/8". Chaque traverse possède son numéro, Ne pas les mélanger.

Pour placer les écrous sous les traverses, soulever les bouts d'au moins 4" avec l'aide de pièces de bois. (voir vidéo)

Retirer l'écrou et l'espaceur de bois (S) du boulon 3/8". Assembler en même temps la boîte (5) et le bout gauche (4) aux traverses (2), (3) en utilisant 3 boulons machines 3/8" x 5", 3 rondelles 3/8" et 3 écrous carrés 3/8".

NOTE: Assurez-vous que la boîte soit bien du bon côté. Les boulons papillons vont sur le dessus de la boîte.

Pour serrer le boulon droit de la boîte (5), utiliser la clef 9/16" (fournie) et pour dégager l'espace nécessaire, demander à une personne de tenir éloigné le bras supérieur de sélection (A1).



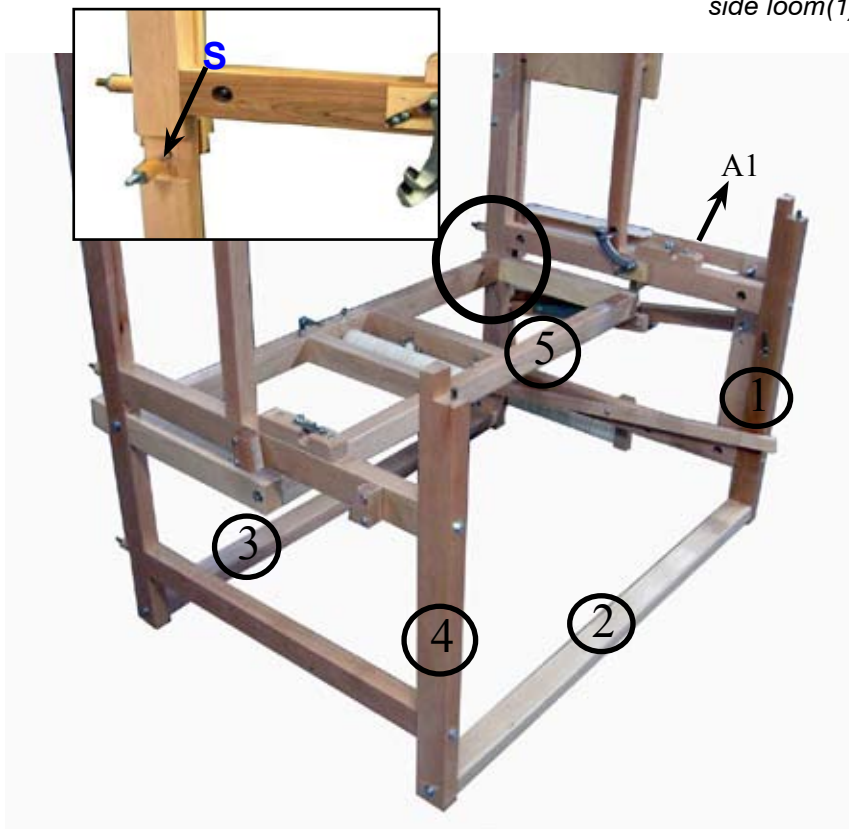
**1)** Insert the tenon of the front section cross-member (2) & (3) into the front mortise on the right side loom (1).

Note: Each cross-member has a number under it. Make sure to match them correctly.

Affix them with two machine bolts 3/8" X 5", two washers 3/8" and two square nuts 3/8".

NOTE: To install the square nuts, use the 4" wood block (supplied with the loom) under the side loom posts. (see video)

Remove the square nut and the wood spacer (S) from the right side loom(1)

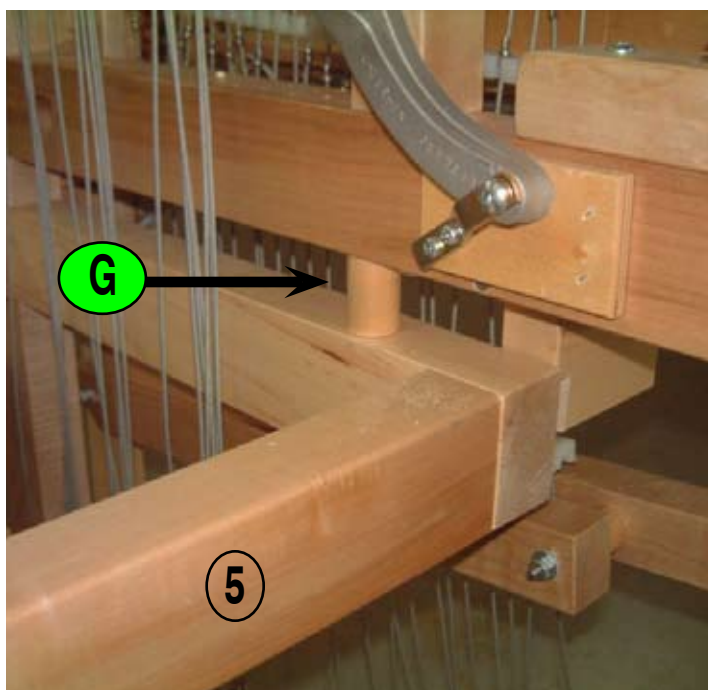


Assemble the box (5), the side loom (4) and the cross-member (2) and (3) using 3 at the same time using 3 machine bolts 3/8" x 5", 3 washers 3/8" and 3 square nuts 3/8"

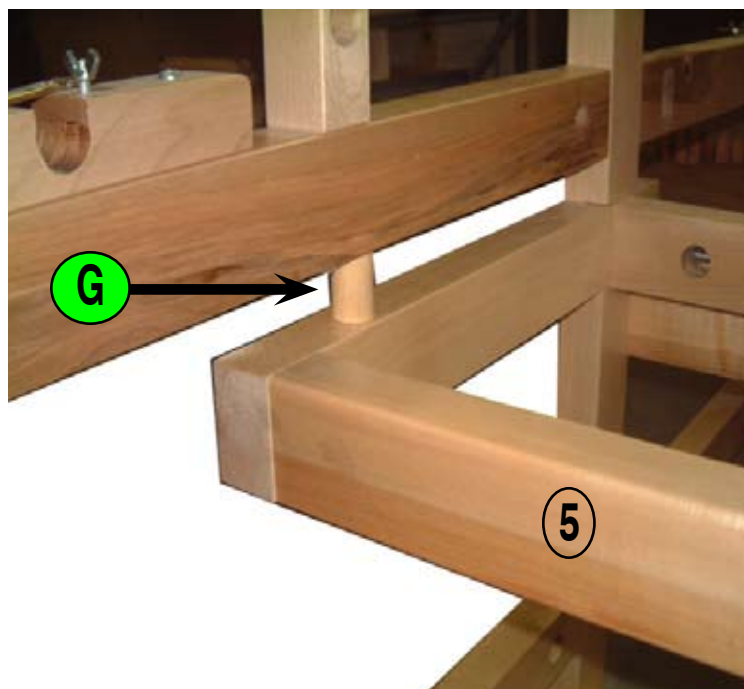
NOTE: Pay close attention that the box is positioned correctly. To tighten the right side bolt of the box (5), use the supplied wrench 9/16".

To make room to do this, ask one person to pull out the top arm (A1)

**2)** Poser et fixer avec l'aide de 2 vis à tête plate #14 - 3½" les 2 espacateurs (G) de la boîte sous les cadres #5



**2)** Affix the 2 Wood spacers (G) with 2 flat head #14 - 3½" screws



**3)** Poser la traverse avant (7) de la tête en plaçant les entailles vers l'arrière du métier.  
Utiliser 1 boulon machine 3/8" x 6" avec une rondelle à droite et 1 boulon machine 3/8" x 5" avec une rondelle à gauche.

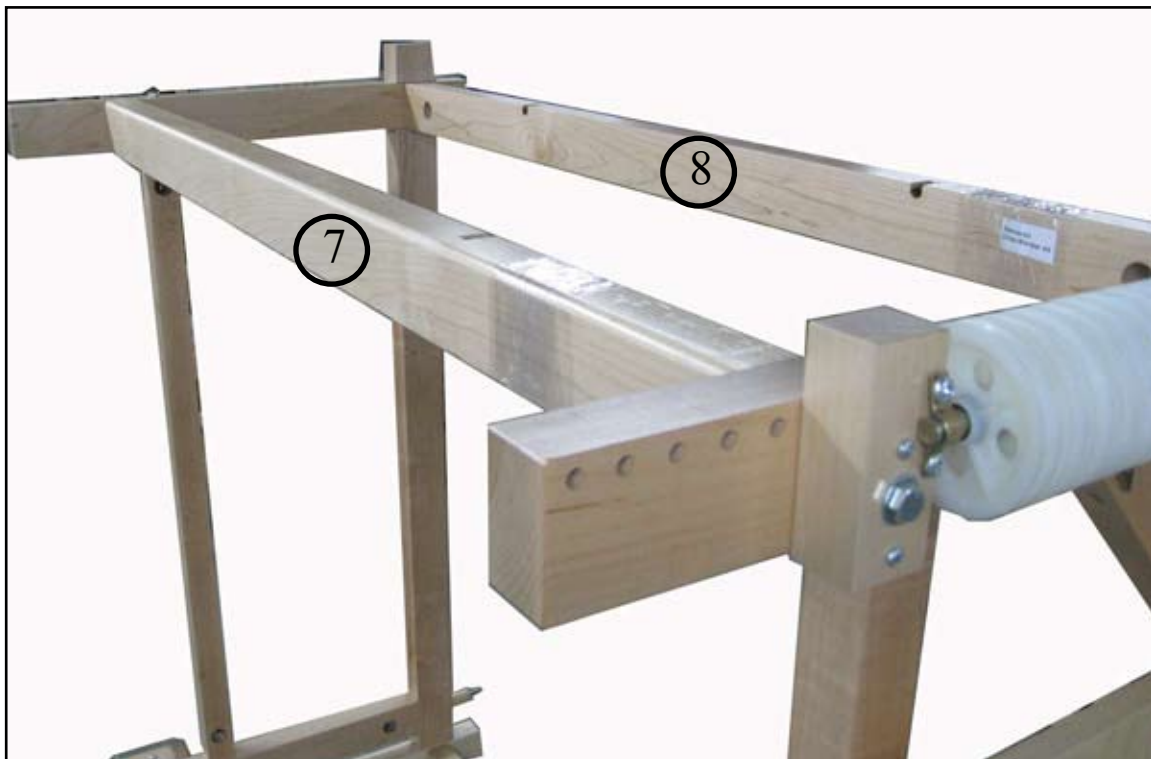
Poser la traverse arrière (8) de la tête du métier en plaçant les entailles vers l'avant du métier.  
Utiliser 1 boulon machine 3/8" x 6" avec rondelle à droite et 1 boulon machine 3/8" x 5" avec rondelle à gauche.

Fixer et serrer avec 4 écrous carrés 3/8

**3)** Affix the back head cross-member (7) using:  
- - One machine bolt 3/8" x 5" and one washer for the left side.  
- - One machine bolt 3/8" x 6" and one washer for the right side

Affix the back head cross-member (8) using:  
- - One machine bolt 3/8" x 5" and one washer for the left side.  
- - One machine bolt 3/8" x 6" and one washer for the right side

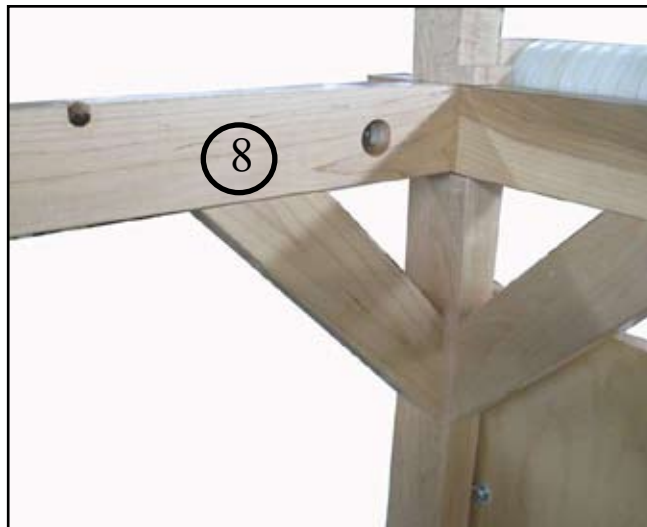
Complete the installation using 4 square nuts 3/8.  
Grooves are facing each other.



**ATTENTION:** pour faciliter la pose des vis, frotter les vis sur un savon à main avant de les introduire.

**4)** Poser les 2 renforts de la tête arrière avec l'aide 4 vis à tête ronde #14, 2"

Note: L'une des 2 traverses possède un creux qui doit être au-dessus du boulon du montant de droite du métier.

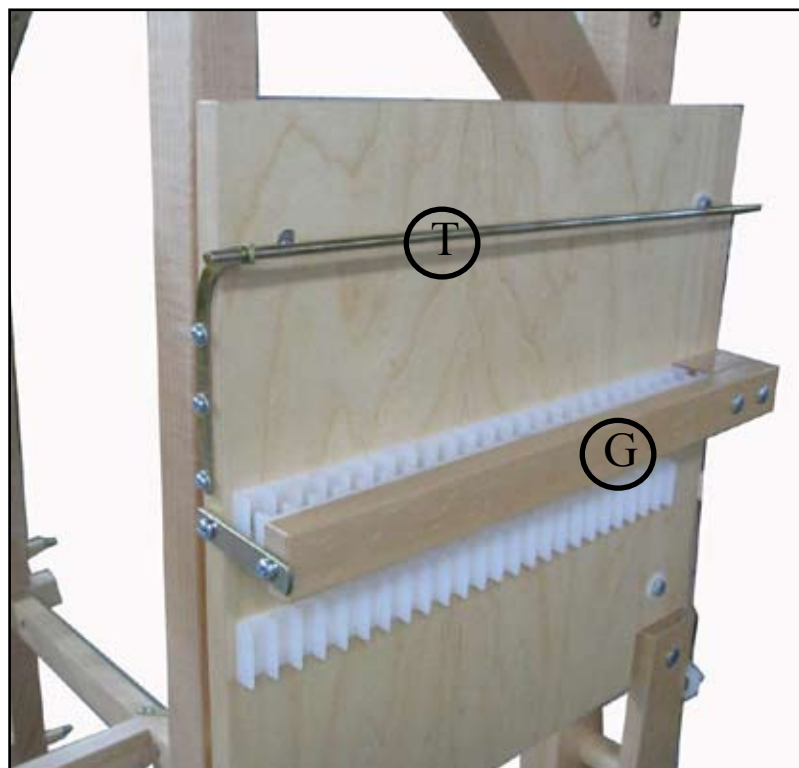


**ATTENTION:** Application of soap to the screws will make their insertion easier.

**4)** Affix the strengthening pieces to the back part of the head section using 4 round head screws #14, 2"

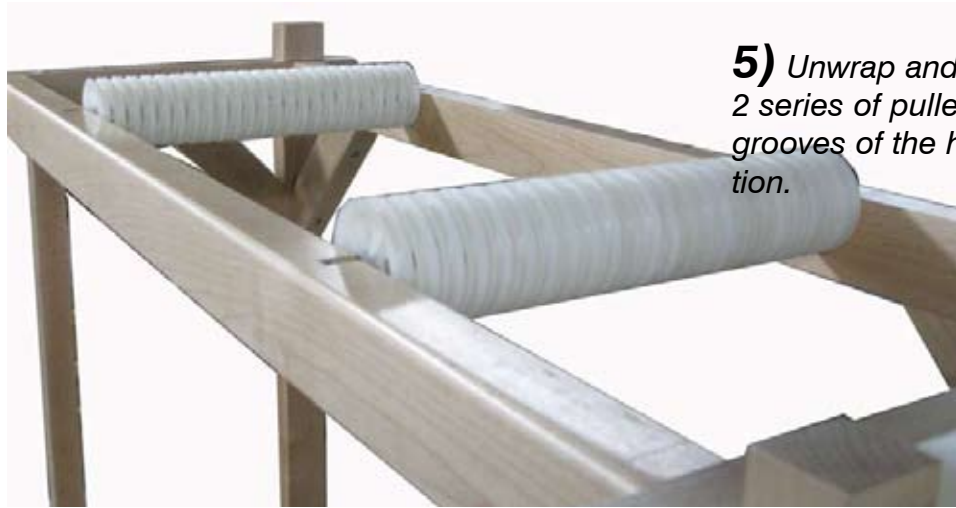
Enlever la tige (T) et le Guide de poids (G)

Remove the rod (T) and the Weight guide (G)





**5)** Développer et placer les deux sets de poulies dans les entailles des traverses de tête.



**5)** Unwrap and place the 2 series of pulleys in the grooves of the head section.

AVANT

FRONT

Wood Cross-member

The 32s loom need more support in the head section. Use 4 round headed screws # 14, 3" to affix the two wood cross-member. The middle metal support go at the left side of each pieces (standing in the front of the loom). Make sure to screw in the pre-drill holes.

Le métier 32 cadres nécessite 2 traverses supplémentaires en tête. Utiliser 4 vis tête ronde no 14, 3" pour les fixer. Le support du centre doit être à gauche.

Visser dans les avant trous.

Vous pouvez installer les aiguilles dans les cadres de lame.

Afin de conserver l'équilibre du métier et son bon fonctionnement, nous recommandons de ne pas mettre plus de 125 aiguilles par cadre pour une 36" et 150 aiguilles pour les 45 et 60"

Si vous avez besoin de plus, nous vous demandons d'utiliser les aiguilles texsolv pour le surplus nécessaire.

*You can install the heddles in the shaft frames before this operation.*

*In order to keep the loom balance and in good operation, we recommend to put no more than 125 heddles per shaft frame for the 36" loom (150 for the 45" and 60" loom).*

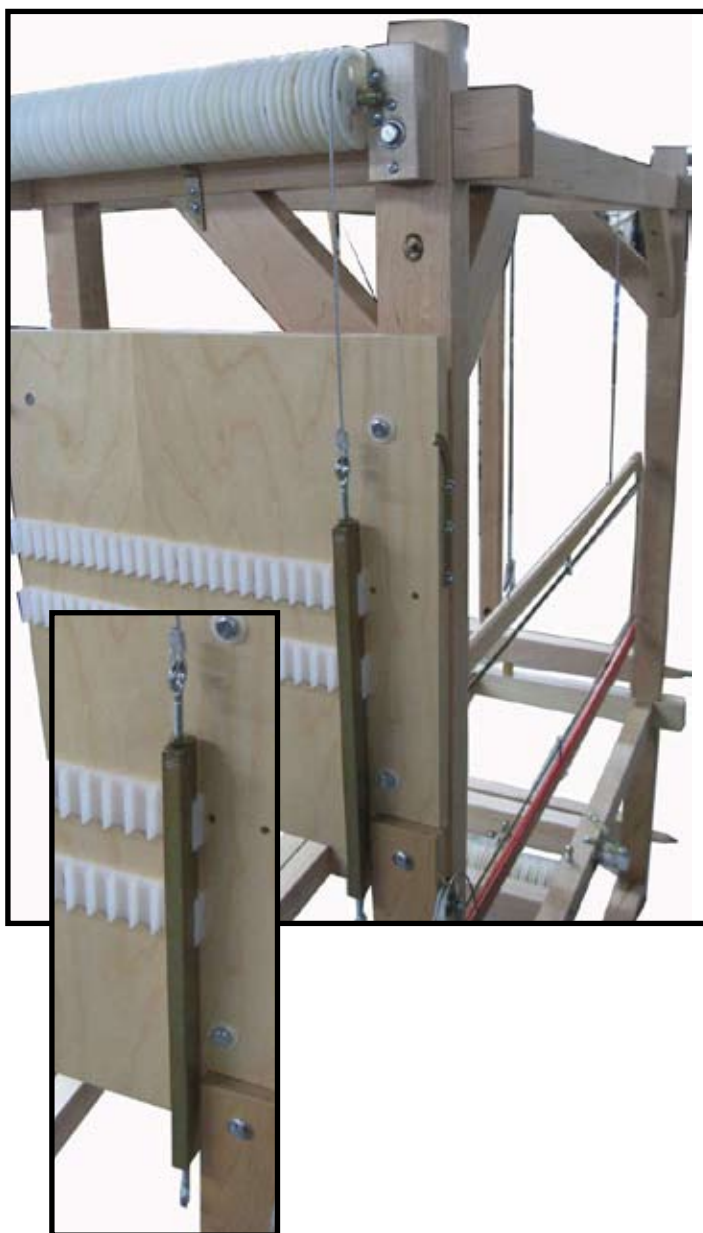
*If you need more, please use the Texsolv heddles for the extra quantity.*

Installer chaque cadre en commençant par l'arrière du métier.

Trouver ce dernier cadre (16, 24 or 32) (chaque cadre a un numéro poinçonné sur la partie avant droite supérieur).

Il est très important que chaque cadre et chaque poids soient à l'endroit pré-déterminé et que chaque chiffre poinçonné soit bien dans le coin droit supérieur (visible lorsque vous êtes à l'avant du métier).

Assurez-vous de ne pas avoir de torsion entre les 2 cables qui se connectent au même cadre de lame.



*Find the shaft frame #16, 24 or 32 (each shaft frame has a number stamp on it on the top right corner).*

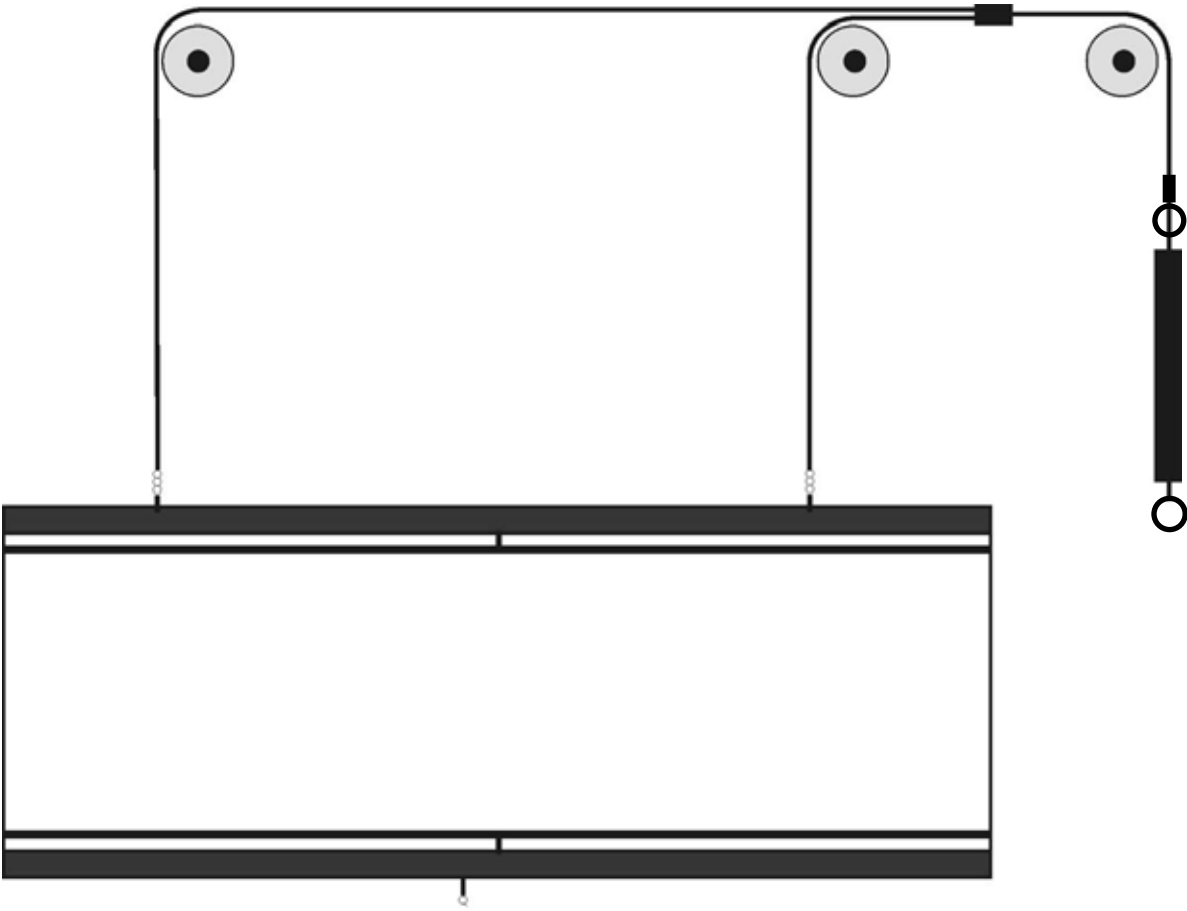
*Start the shaft frame installation WITH the last one (#16).*

*It is very important that each shaft frame is installed in its pre-determined spot. Each stamp number has to be at the top right of the shaft frame.*

*Connect them as shown in the diagram on next page.*

*Make sure that there are no twist between the 2 cables connecting to the shaft frame.*

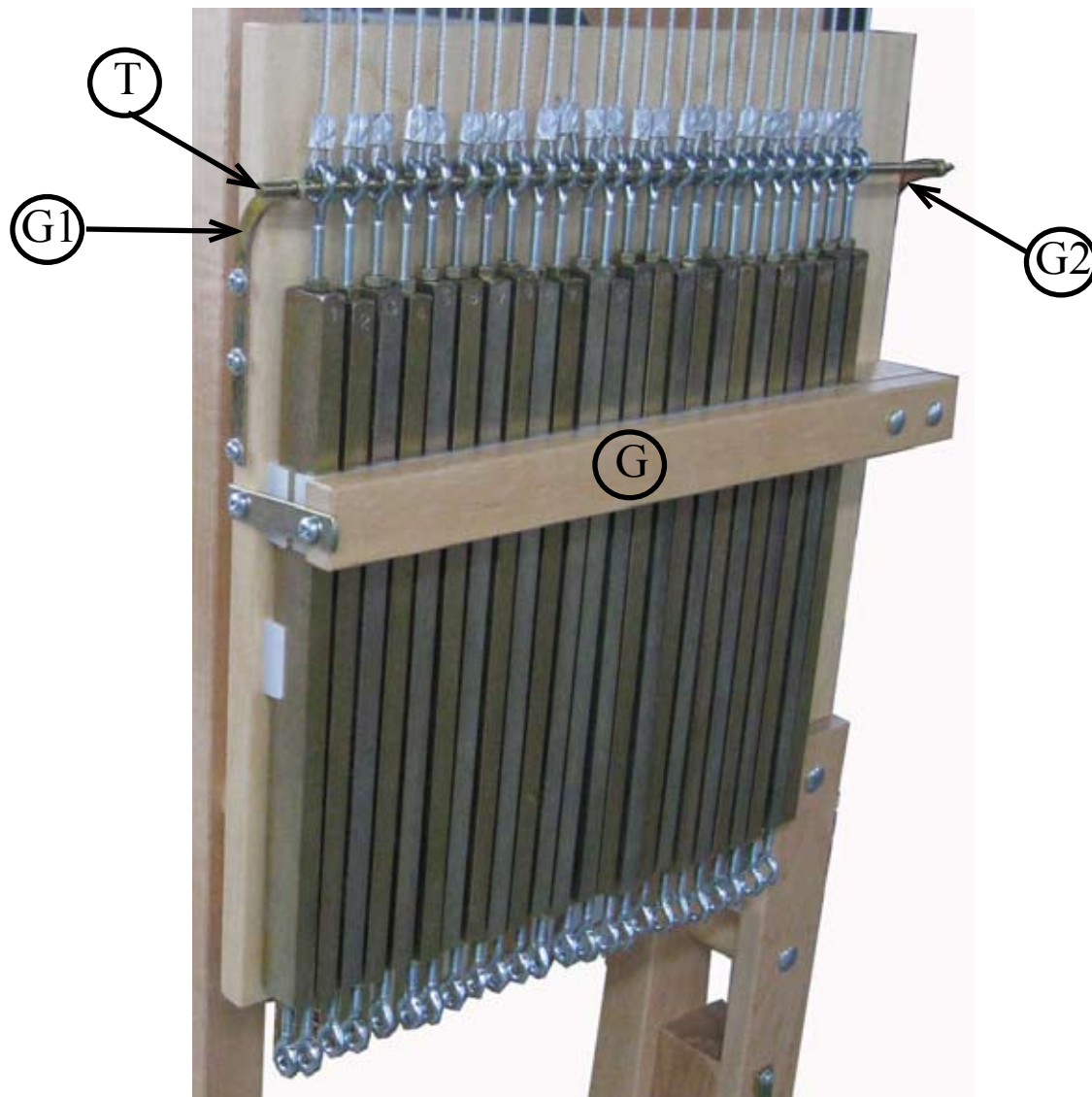




Assurez-vous que les bagues des câbles soient parallèles aux bois de cadres afin d'éviter qu'ils accrochent pas à ceux-ci.



*Make sure that the loop sleeves of the cables are parallel to the wood part of the shaft frame to avoid any damage on them.*

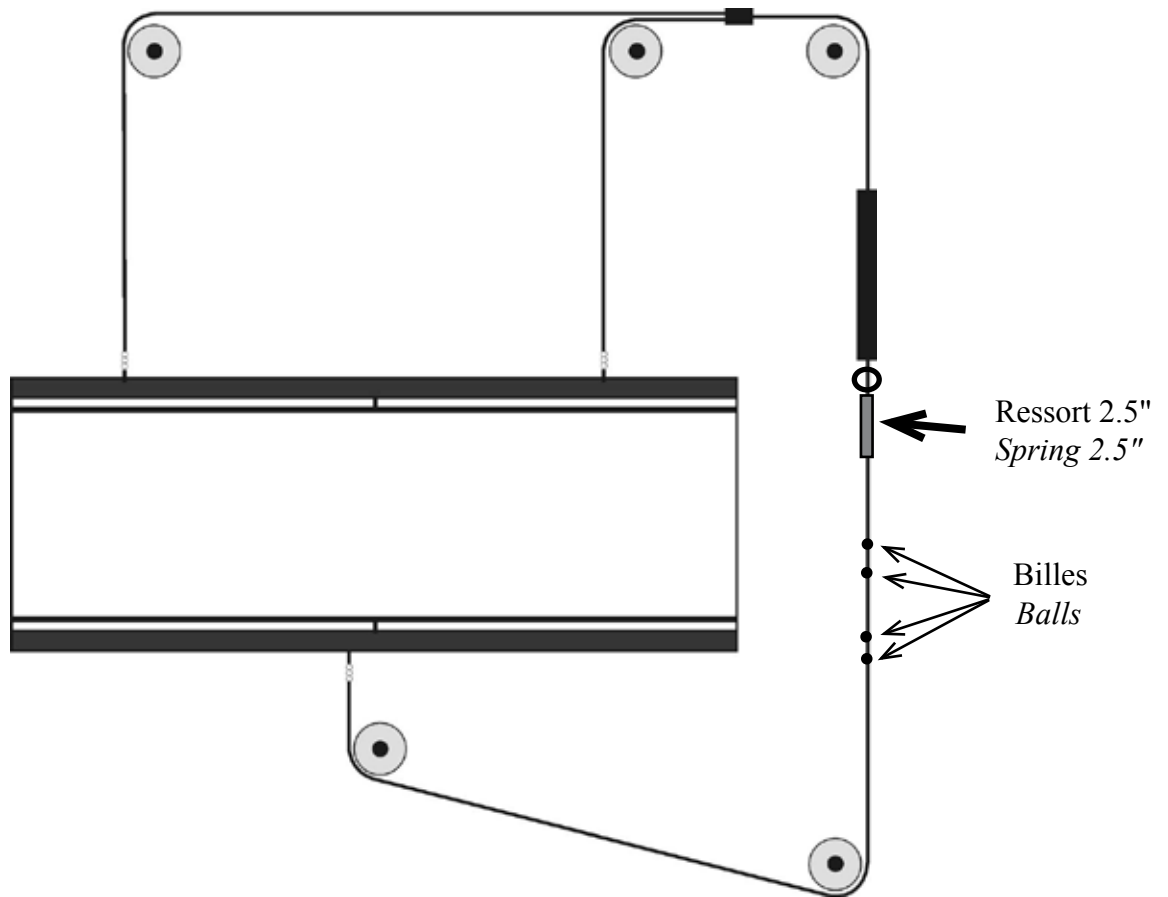


- 6)** Insérer de l'avant vers l'arrière la tige (T) qui passe:
- 1 ) dans le guide avant (G1)
  - 2) dans chaque oeillet des poids et du centre de la planche.
  - 3) dans le guide arrière (G2)

Placer et fixer le guide des contrepoids (G)

- 6)** Insert the metal rod through:
- 1) The guide (G1)
  - 2) All the counterweight eyebolts and the middle board eyebolt.
  - 3) The back guide (G2)

Place and affix the counterweight guide (G)



**7)** Installer le câble du bas en suivant bien cette illustration et celle de la page suivante.

Les 2 billes du haut doivent être sous le Peigne guide (TC) du bras de sélection du haut.

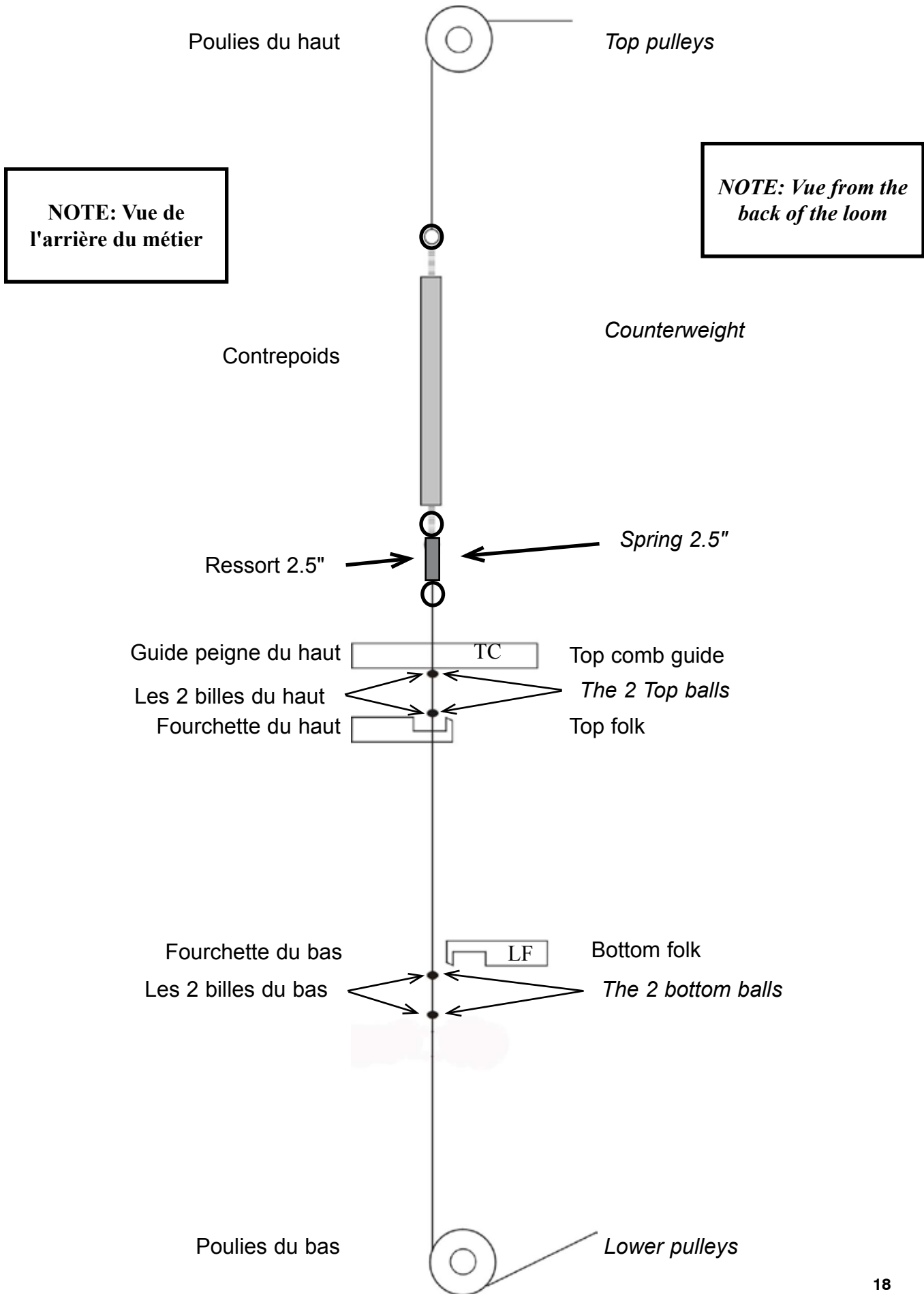
Utiliser 2 vis #6, 3/8" pour fixer la latte de métal (ML) qui ferme le peigne du haut.

Les 2 billes du bas doivent être sous la fourchette du bas (LF)

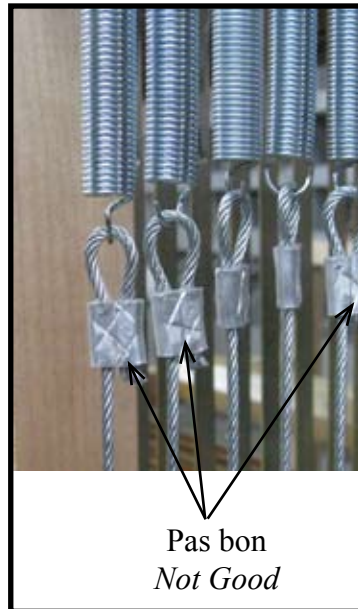
**7)** Make the connection between the bottom of the counterweight and the bottom of the shaft frame following this drawing and the one to the next page.

*The 2 TOP metal balls of the cable have to be under the top comb (TC)*

*The 2 lower metal balls have to be under the lower nylon fork (LF).*



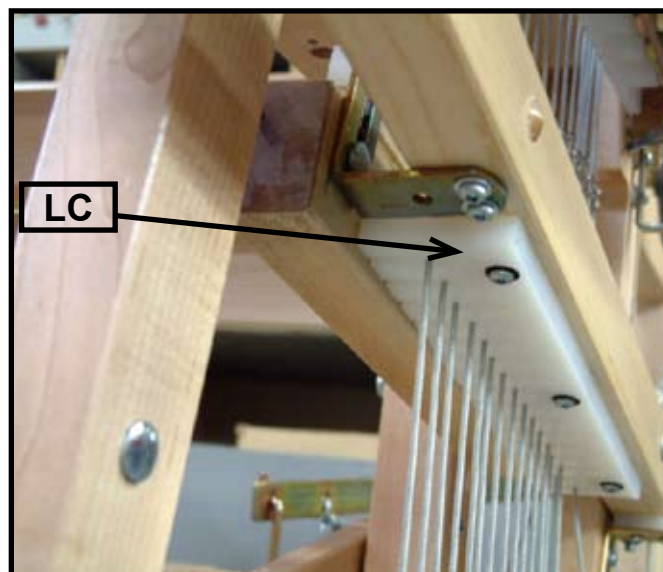
**7A)** En installant les câbles aux ressorts, assurez-vous que les bagues soient perpendiculaires aux métiers pour éviter de la friction entre ceux-ci et les poids lors de l'ouverture.



**7A)** While joining the lower cables to the counterweight, make sure that the metal sleeves are perpendicular to the loom, so they will not rub on the counterweight while making and closing the shed.



**8)** Lorsque tous les câbles sont à leur place, installer le guide du bras du bas (LC) . Poussez-le vers l'intérieur du métier  
Vissez les 3 vis tête ronde #8 1" avec les rondelles noires, Assurez-vous de les visser dans les avant-trous.

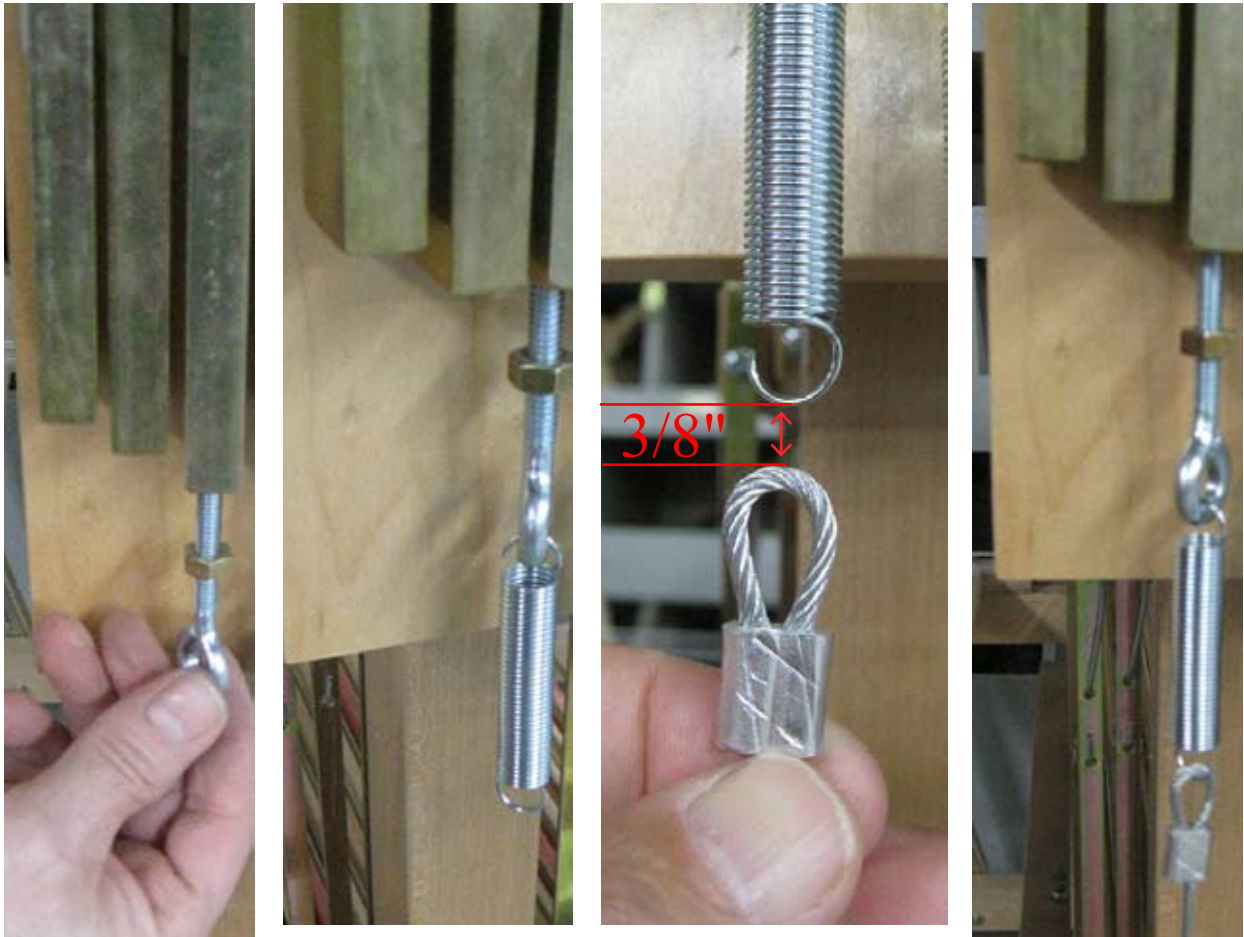


**8)** When all the cables are in place (all balls inside the top and bottom guides, affix the lower arm guide. Push the lower comb (LC) inside the loom and screw it in place with the 3 rounded head screws #8, 1" . Make sure to screw in the pre-drill holes.



**Ajustement de la tension sur les ressorts.  
"Si nécessaire"**

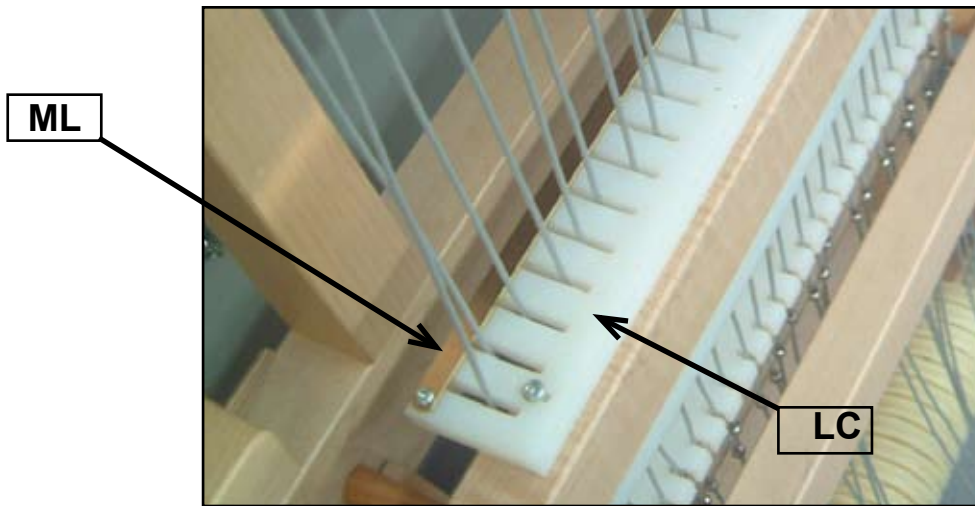
**CABLE TENSION ADJUSTMENT  
for the lower cables with springs  
"If necessary"**



- Assurez-vous que la pédale de gauche soit bien enfoncée
- Joindre le ressort à l'oeillet
- Ajuster l'oeillet pour avoir environ 3/8" entre l'extrémité du câble du bas et le bas du ressort
- Joindre le câble du bas au ressort en étirant un peu le ressort. Le câble du bas doit maintenant être droit et avoir une petite tension.

- *Make sure that the left treadle is completely down.*
- *Connect the spring to the eyebolt*
- *adjust the eyebolt height so the distance between the top of the cable is close to 3/8" to the bottom of the spring with the weight at the lowest position.*
- *Connect the spring to the bottom cable by stretching the spring a little. The bottom cable should now be straight and have a small amount of tension on it.*

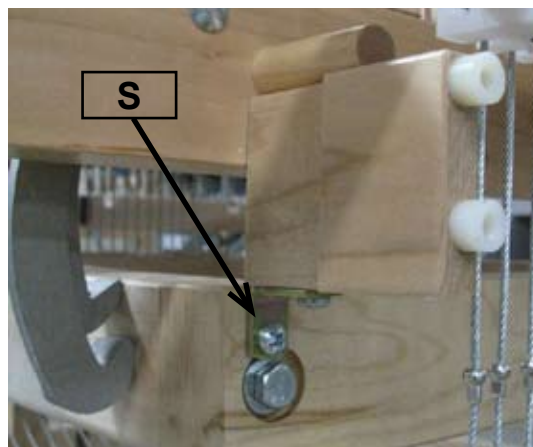




**9)** Utiliser 2 vis à tête ronde #6, 3/8" pour fixer la latte de métal (ML) qui ferme le peigne du haut (LC)

**9)** Using 2 rounded head small screws #6, 3/8", affix the flat metal lock (ML) to the top comb guide (LC).

Visser la ferrure du bloc avant de l'unité solénoïde avec une vis tête ronde (S) #12, 1"  
Assurez-vous de les visser dans les avant-trous.



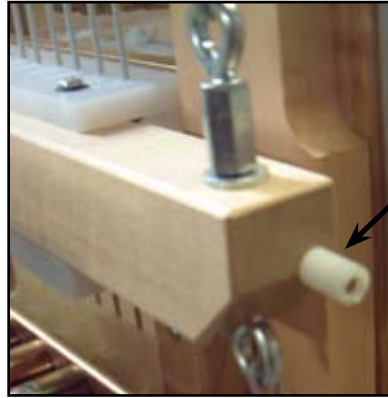
*Affix the front solenoids unit bloc with one round head screw (S) #12, 1"  
Make sure to screw in the pre-drill holes.*

Assurez-vous que les 4 espaceurs de nylon blanc qui ont été collés en usine sont toujours en place.



Make sure that those 4 nylon white spacers which have been glued in our shop are still in place.

**10)** Placer le guide de nylon (N) par-dessus la tige de métal qui est au bout du bras de sélection du haut.



**10)** Put the round nylon guide (N) over the small metal pin at the end of the top arm.



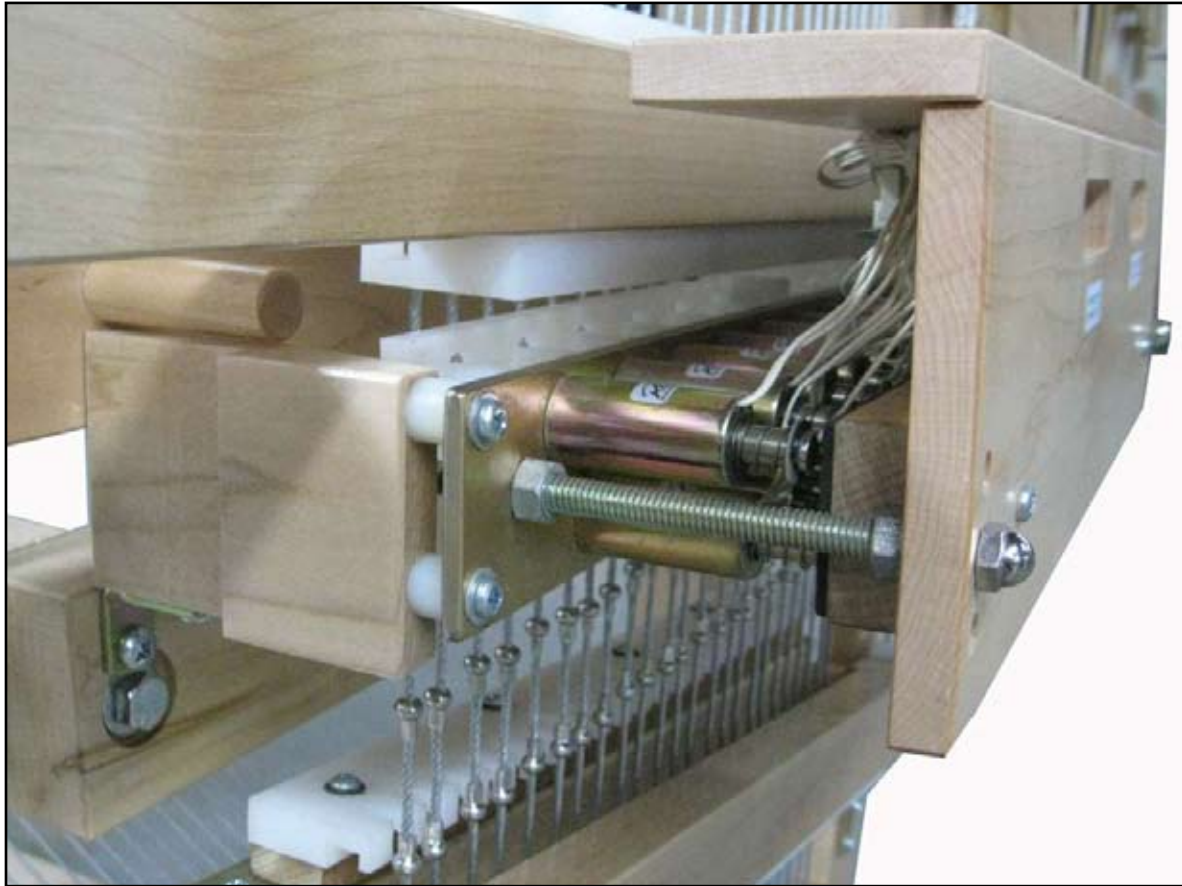
Utiliser les 2 vis à tête ronde #14, 2.5" pour poser la planche guide du bras du haut. Assurez-vous que vous vissez bien dans les avant-trous. Le guide rond de nylon placé précédemment doit être dans le corridor de gauche.



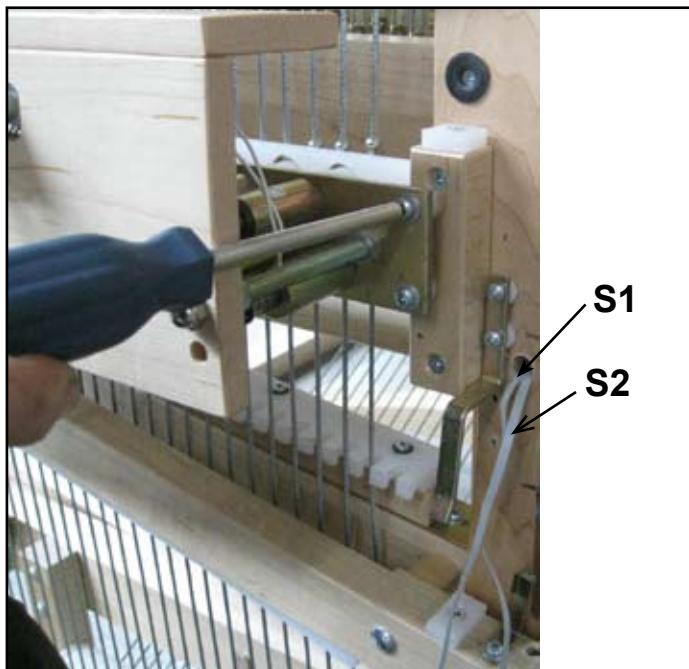
*With 2 rounded screws #14, 2.5", affix the wood board guide of to top arm. Make sure to screw in the pre-drilled holes. Make sure that the round nylon guide just installed will be in the left groove of the board.*

**11)** Poser l'unité des solénoïdes entre les 2 bras de sélection en utilisant 4 vis à tête ronde #8 1"  
Assurez-vous de bien visser dans les avant-trous.

**11)** Affix the solenoids between the 2 selecting arms using 4 rounded head screws #8, 1".  
Make sure to screw in to the pre-drilled holes.



**12)** Il faut maintenant connecter les capteurs magnétiques. Ce sont 2 petits fils gris (S1 & S2)



**12)** SENSOR CONNECTION.  
The sensors are the little grey flat threads shown as S1 & S2 in this picture.

Retirer le couvert de la boîte à solénoïdes.

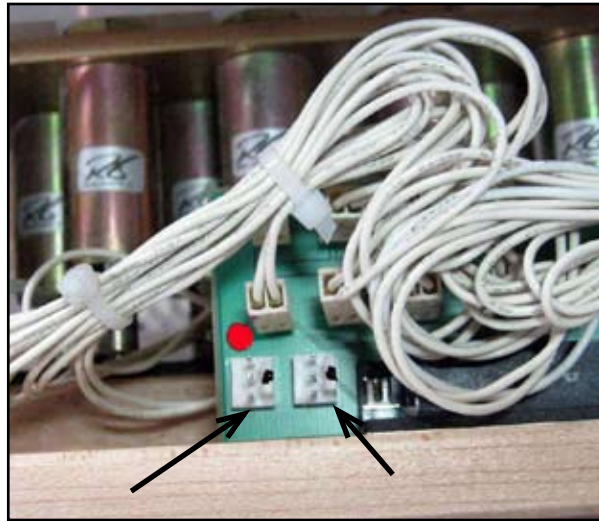


Remove the top cover of the solenoid box.



Le fil qui a un ruban rouge doit être connecté au connecteur qui a une marque rouge.

Les 2 connecteurs de la plaque et les 2 connecteurs des fils ont des marques noires. Connectez les en plaçant ces marques noires du même côté.



*The sensor with the red tape has to be connected to the board connector with a red mark beside it.*

*Both thread connectors and board connectors have a black mark on them. Make sure that the back marks are on the same side. Make sure also that all 3 pins goes inside the cables connector holes. Also make sure that the connectors are aligned so that all 3 pins go inside the 3 cable connector holes.*



Assurez-vous que tous les fils sont bien placés (qui ne passent pas devant les solénoïdes) et visser le dessus de la boîte avec 2 vis à tête ronde #8, 1"



*Make sure that all threads are not interfering with the motion of the solenoids. Using 2 rounded head screws spared earlier, #8, 1", affix the top board of the solenoid unit.*

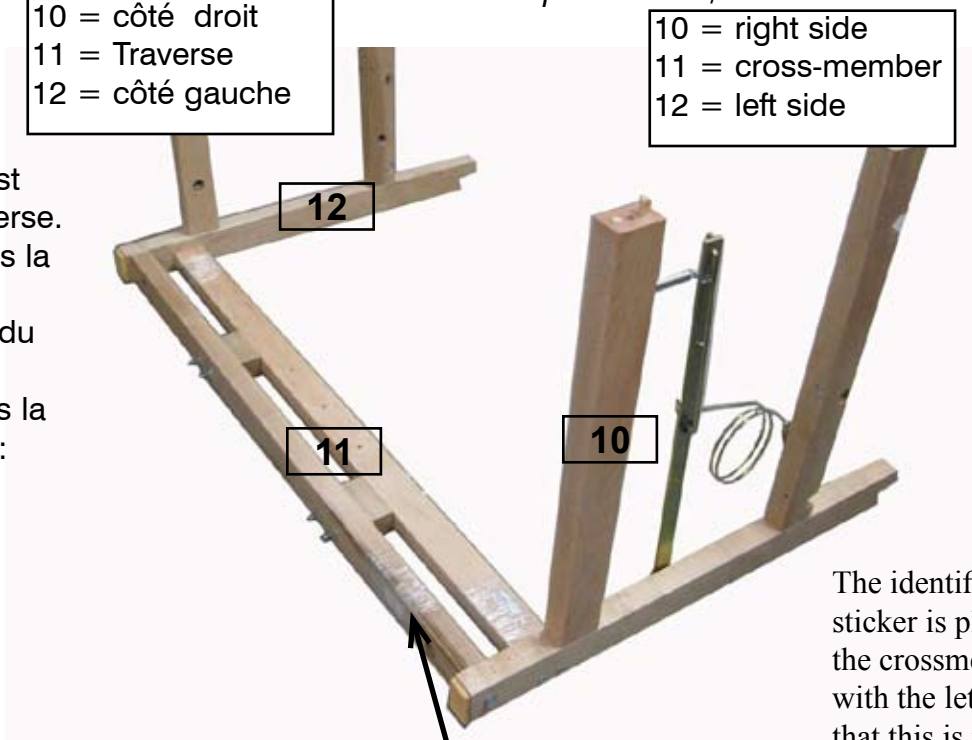
**13)** Assembler les pièces qui forment la partie arrière (10) (11) (12) du métier en utilisant;  
 2 boulons machines 3/8" X 5", 2 rondelles 3/8" et  
 2 écrous carrés 3/8"

**13)** Assemble the pieces of the back section of the loom (10) (11) (12) using:  
 2 machine bolts 3/8" X 5"  
 2 washers 3/8"  
 2 square nuts 3/8"

10 = côté droit  
 11 = Traverse  
 12 = côté gauche

10 = right side  
 11 = cross-member  
 12 = left side

- Le chiffre (11) est collé sous la traverse.
- La lettre (R) sous la traverse veut dire À DROITE ( côté du frein)
- La lettre (L) sous la traverse veut dire: À GAUCHE.



The identification (11) sticker is placed under the crossmember (11) with the letter R showing that this is the bottom of the piece, and it goes to the right of the loom.



*R = Right side (brake side)*

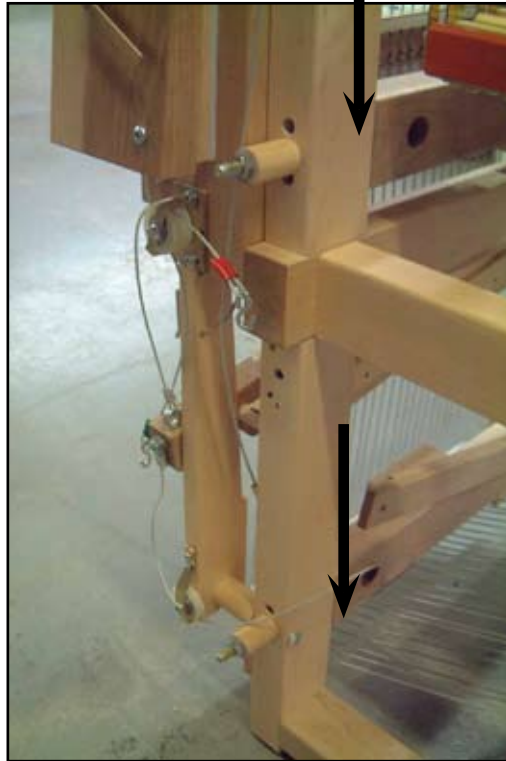
Placer la partie arrière à la position debout. Compléter l'assemblage avec les 4 vis tête ronde (S) #14, 3"



*Place the unit upright. Using 4 - 3" round-headed screws (S) No. 14, complete the assembly of this unit.*



**14)** Retirer les gougeons (espaceurs) temporaires (4 au total) des montants du centre et assembler la partie arrière au métier en utilisant les mêmes écrous octogonaux et 2 clefs 9/16"



**14)** In order to assemble the back loom unit to the loom itself, first remove the temporary wood spacers shown (total of 4) by unscrewing the octagonal nuts holding them in place. These nuts can be removed using the 9/16" wrench supplied and will be used to attach the back loom assembly. Keep the dowels for future use if the loom is to be disassembled and/or moved.

Next slide the back loom assembly in place so that the dowels go in the pre-drilled holes. Take care to make sure the treadle cables (marked with red and green tape) are kept out of the way to the right of the loom when the back is being

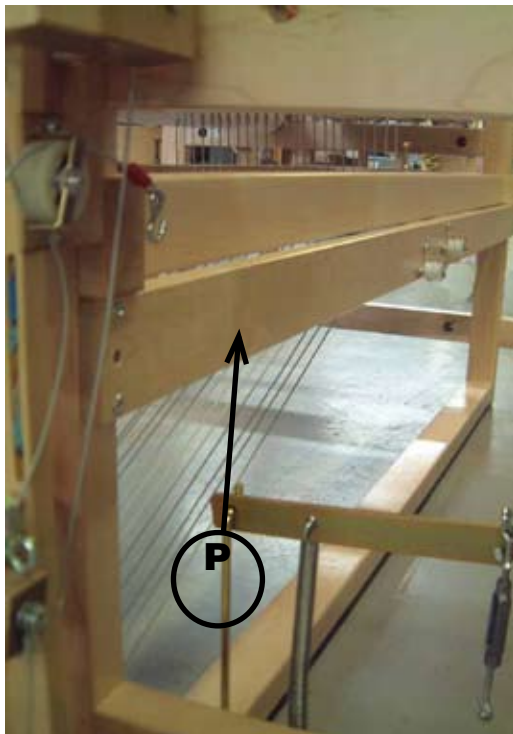
installed. The 4 octagonal nuts should then be re-installed and tightened to hold the back section in place. It may be necessary to grip the other end of the threaded rod with needle nose pliers to hold it if the rod turns when tightening the nuts. Use the 2, 9/16" wrench to tight in place.

## 15) MÉTIER 16 CADRES SEULEMENT

Installer la planche arrière (P) (qui a 4 poulies).  
Utiliser 4 vis tête plate #12 - 1½" (les vis doivent  
être insérées dans les trous extérieurs à la  
planche.

NOTE: les ferrures (F) des poulies doivent être en  
haut de celles-ci.

La ferrure (L) est ajustée pour éviter que les cord-  
es à maillons sortent des poulies sans toucher à  
celle-ci.



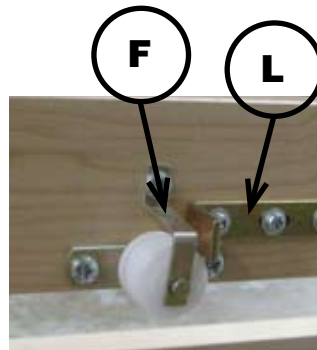
## 15) 16S LOOM ONLY

Using 4 1½" flat-head screws No12 affix the  
back board (with pulleys).

The 4 screws go in the outer holes of the  
board.

NOTE: Place the board so the pulleys guides  
(F) are at the top of the pulleys

The guide (L) have been adjust so the loop  
cords stay in the grooves of the pulleys but not  
touching the edges of the pulleys.



## 15) MÉTIER 24 & 32 CADRES

Installer la planche arrière (P) (qui a 1 set de 2 poulies)

Utiliser 4 vis tête plate #12 - 1½" (les vis doivent être insérées dans les trous extérieurs à la planche.

NOTE: Le premier set de poulies à gauche est celui du bas.

Le deuxième set de poulies est plus haut et installé sur la boîte sous cadre en usine.

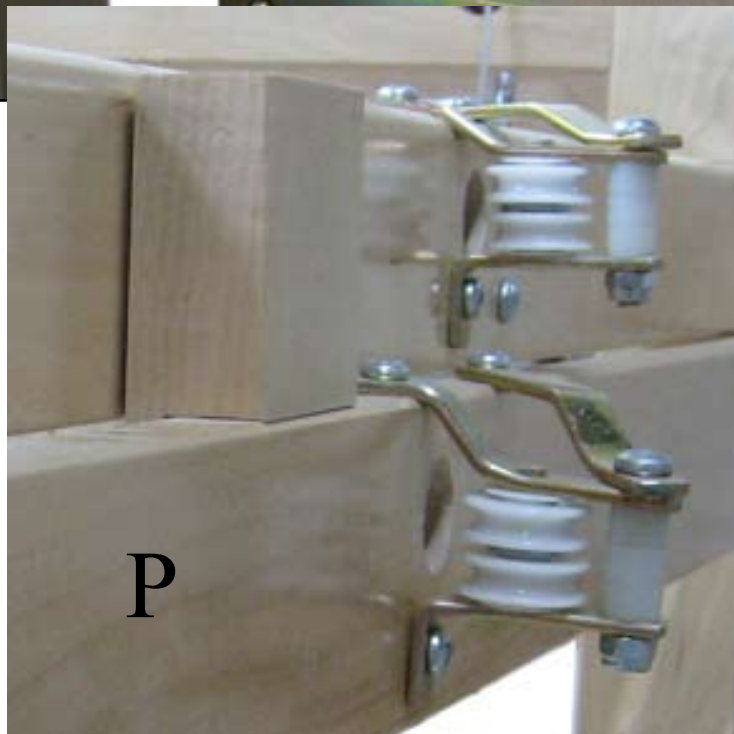
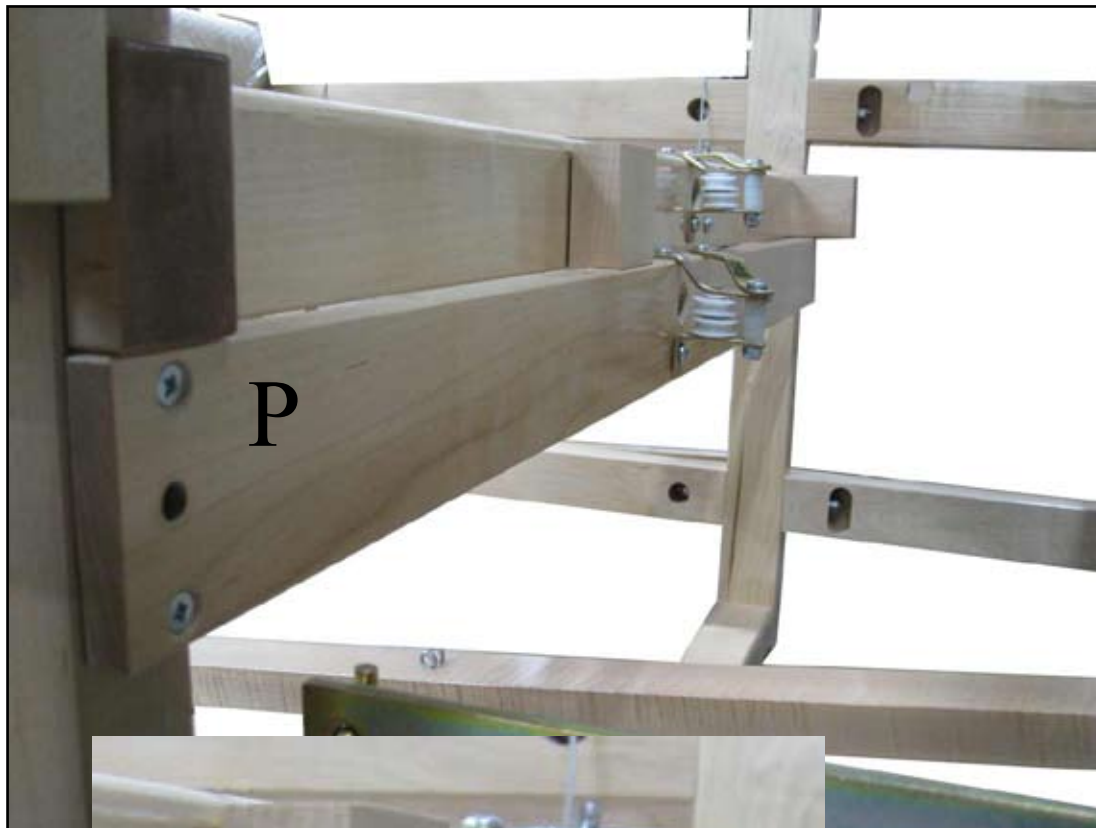
## 15) 24 AND 32S LOOM

Using 4 1½" flat-head screws No12 affix the back board (P) (with pulleys).

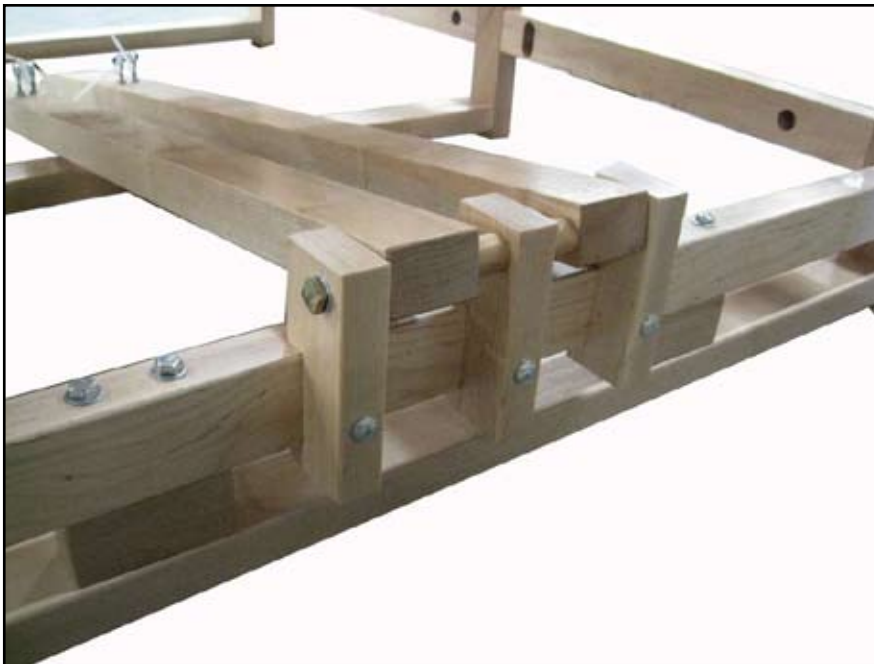
The 4 screws go in the outer holes of the board.

NOTE: The lower set of pulley is in the back bord.

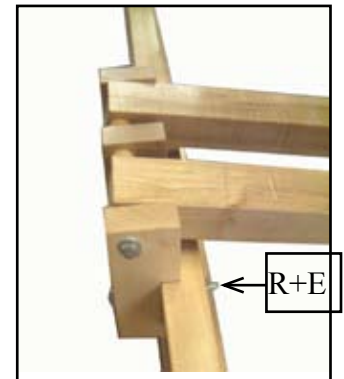
The upper set of pulleys is in the box under the shaft frame installed in the factory.



**16)** Installer le pédalier avec 3 boulons voitures 5/16" x 4", 3 rondelles 5/16" et 3 écrous carrés 5/16". Placer les rondelles (R) juste avant l'écrou (E), à l'intérieur du métier.



**16)** Install the treadle set on the treadle cross-member by inserting the three carriage bolts 5/16" X 4" into the appropriate holes of the cross-member. Install the 5/16" washers (R) and the square nuts (E) inside and tighten.



**17)** Installer l'unité de poulies double au centre du côté droit de la planche arrière avec le boulon machine . Placer le guide à la verticale et ne pas serrer pour l'opération suivante mais vérifier que les 2 poulies tournent bien.



**17)** Install the double pulley set to the right center of the back board using the machine screw wrap with it.

*Do not screw tight for the next operation.*

*Make sure both pulleys turn freely.*



**18)** Enfiler les cordes à maillons partant des pédales en suivant ces photos.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion entre les cordes pour éviter le ragage.

Trouver l'endroit idéal pour passer la corde à maillons noire et la corde à maillons blanche entre les câbles d'acier du de façon à éviter le ragage.

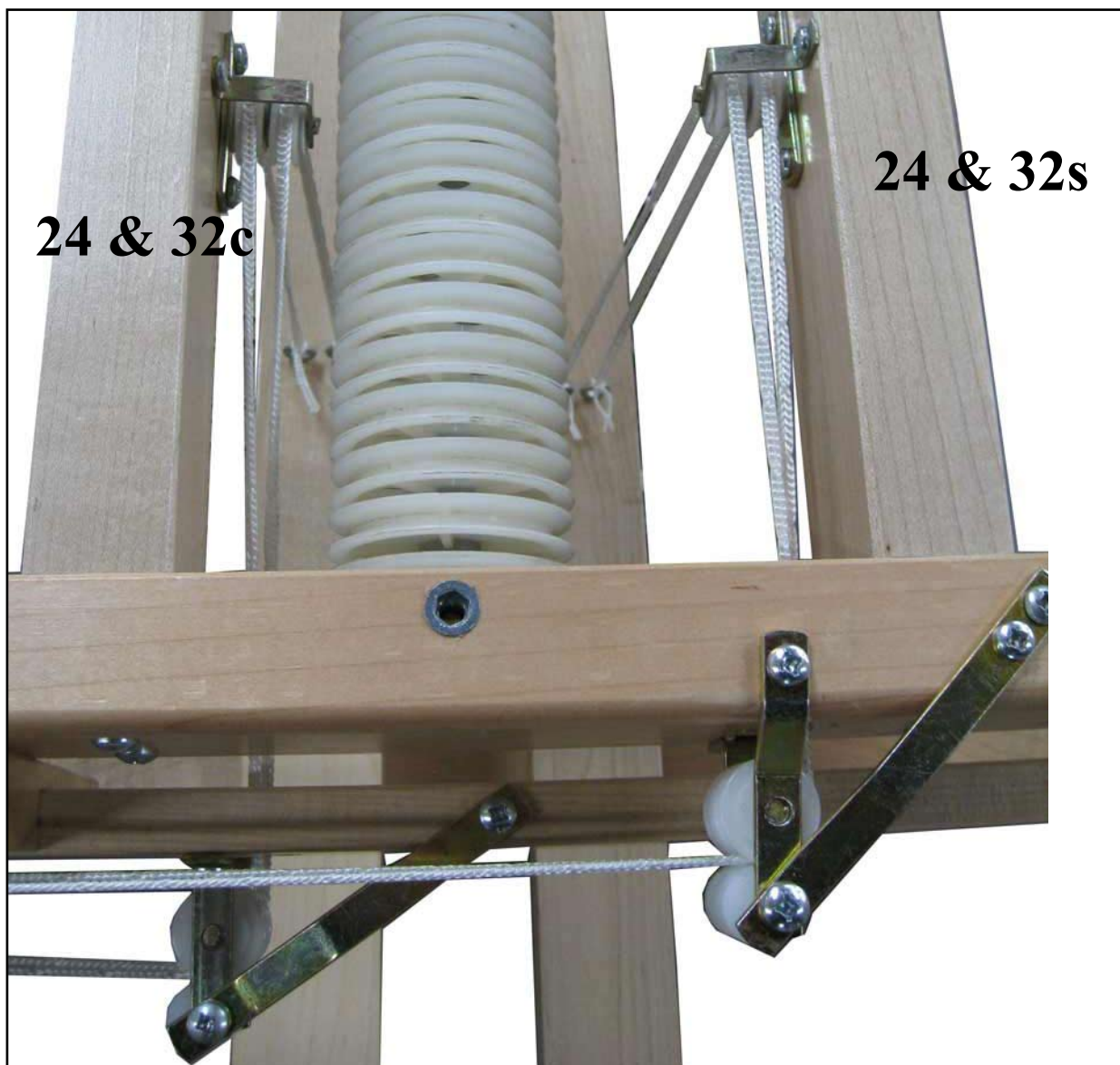
VOIR LA PHOTO DE LA PAGE SUIVANTE

**18)** Thread the loop cords of the treadles to the pulleys following the pictures.

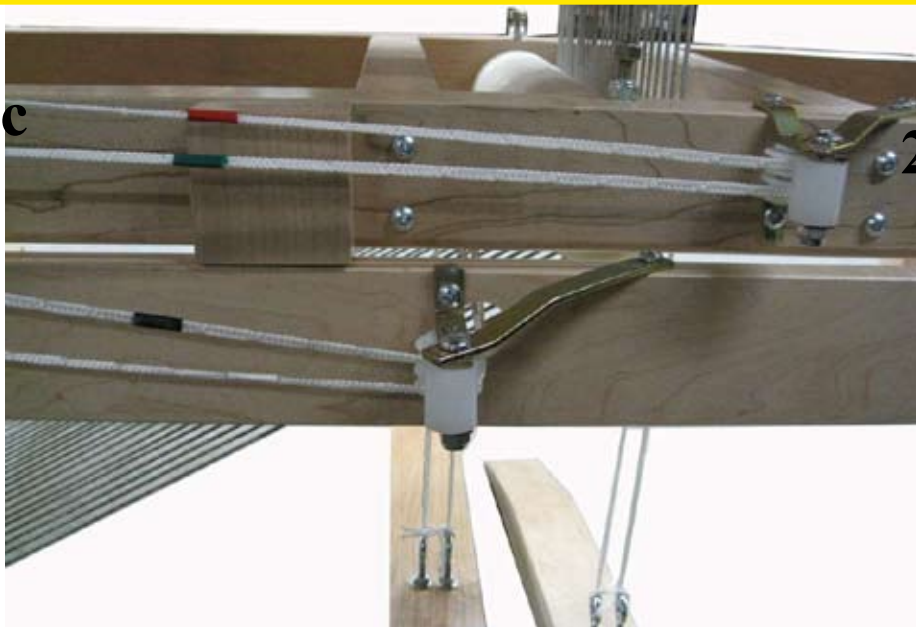
Make sure that there are no twist between the loop cords to avoid friction.

Make sure to find the right place to thread the black and white loop cords to avoid friction with the metal cables.

SEE NEXT PAGE PHOTO



**24 & 32c**

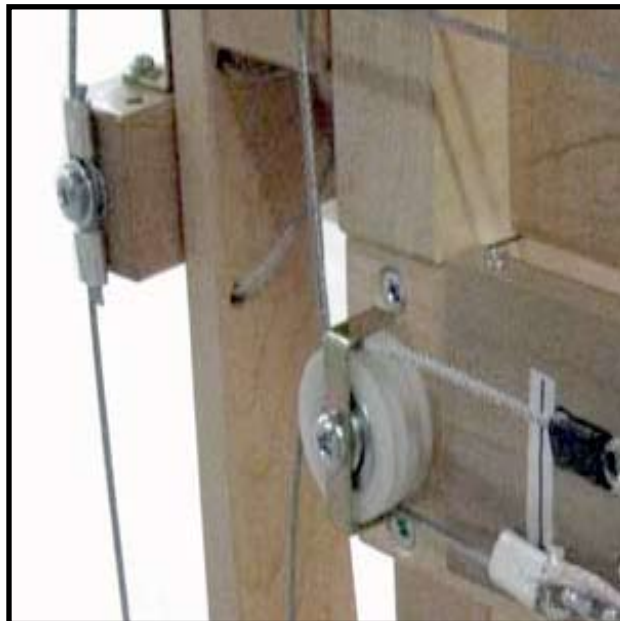


**24 & 32s**

19) Passer le cable noir au-dessus de la poulie extérieure.  
Passer le cable blanc en dessous de la poulie arrière.

Visser serré le guide à la verticale.  
Vérifier que les 2 poulies tournent bien.

Joindre les cordes à maillons aux câbles d'acier. Joindre aux marques noires des cordes à maillons



19) Thread the black metal cable under and in the outside pulley

Thread the white metal cable in the top and in the inside pulley.

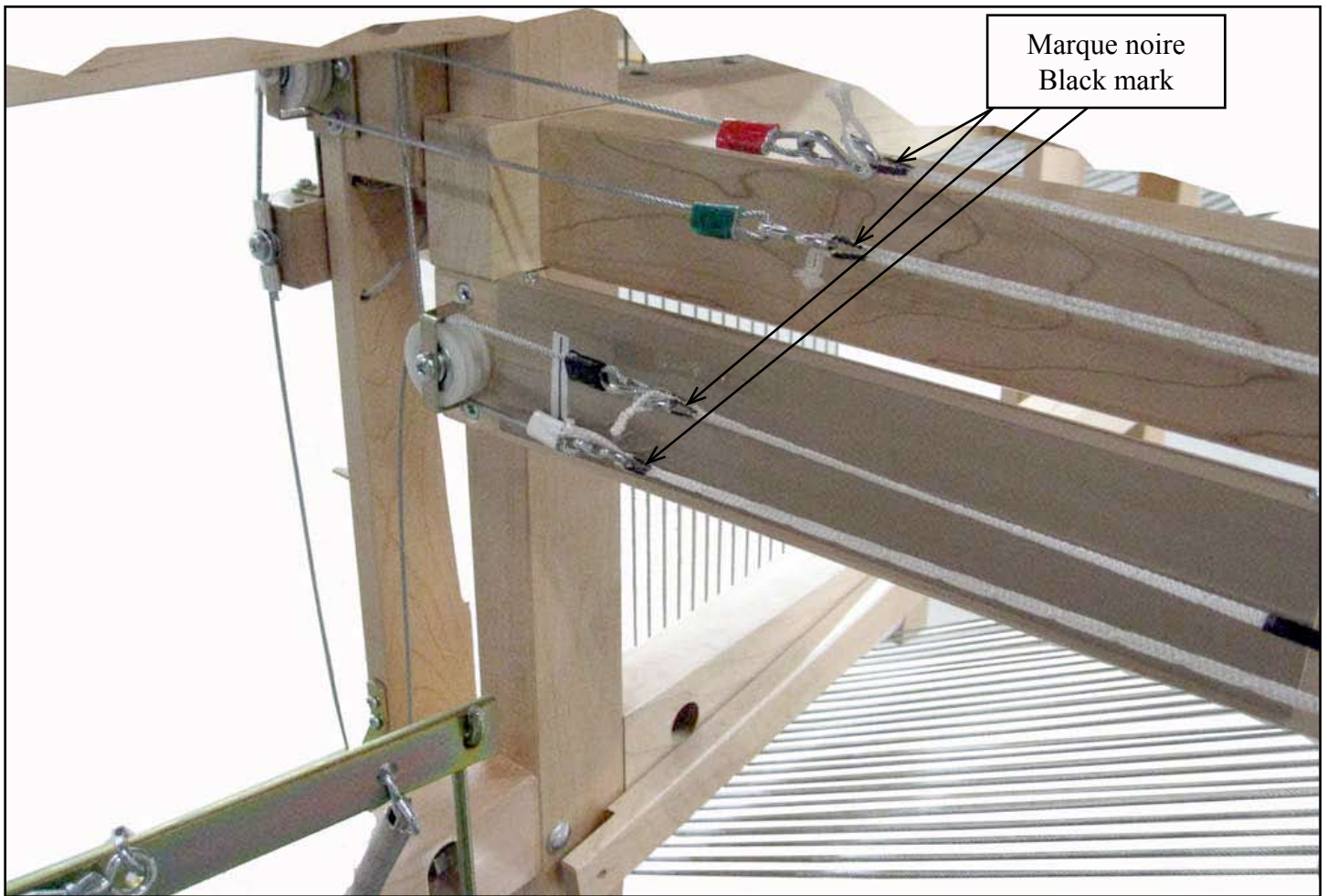
Screw tight the guide while vertical.

*Make sure both pulley turn freely.*

**16c**



**16s**



Joindre les cordes à maillons aux câbles d'acier en suivant le code de couleur.

Joindre aux marques noires des cordes à maillons.

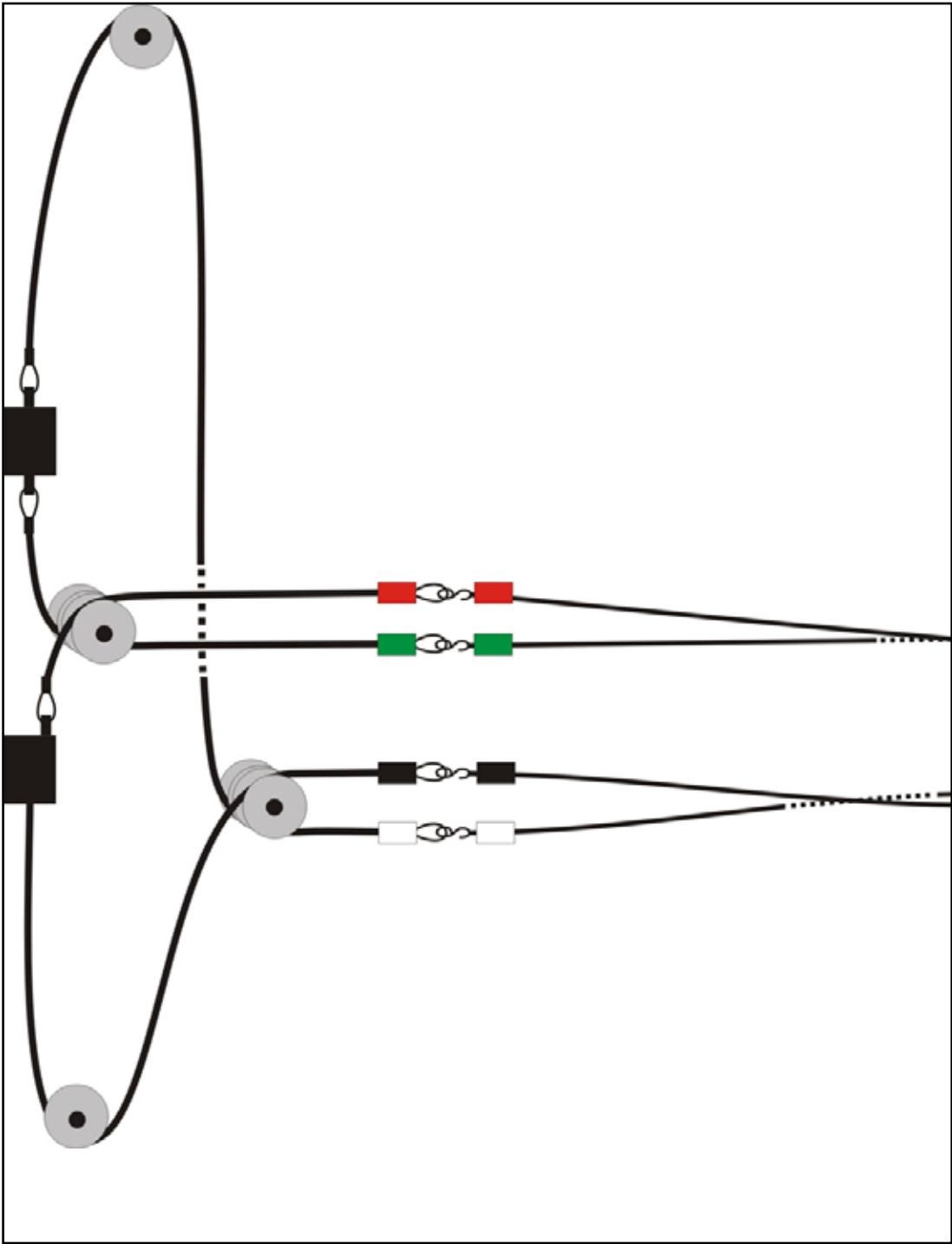
La longueur de ces cordes à maillons a été déterminée en usine et ne devrait pas nécessiter d'ajustement.

VOIR LE DESSIN À LA PAGE SUIVANTE

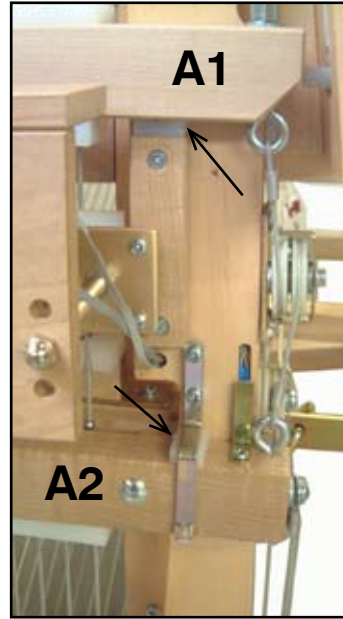
*Attach the loop cords to the S hook of the metal cable following the color code and at the black mark of the loop cords.*

*The length of the loop cords have been adjusted at the factory and should not need any adjustment*

*SEE THE DRAWING OF NEXT PAGE*







## 19) LE FONCTIONNEMENT!

Ce métier fonctionne seulement si le mouvement des 2 bras A1 + A2 de sélection fonctionne ouvre et ferme en suivant les normes suivantes.

- 1) Les bras doivent ouvrir jusqu'aux guides (U) extérieurs.
- 2) Le bras du haut doit suivre en tout temps le guide du bras (G) monter dans la rainure intérieure et descendre dans la rainure extérieure.
- 3) Les bras doivent fermer jusqu'aux guides intérieurs.

La longueur des cordes à maillons a été vérifiée à l'usine et le métier fonctionnait bien avec l'ajustement aux marques noires.

Il est possible que vous deviez raccourcir une ou toutes ces cordes après un certain temps spécialement si les pédales commencent à toucher le plancher.

## 19) HOW DOES IT WORK?

*For this loom to work properly, the action of the selecting arms must operate as follows:*

- 1) *The arms have to open up to the guides(U)*
- 2) *The top arm has to follow the groove of the guide board (G), following the inside groove on the way up and the outside groove on the way down.*
- 3) *The arms have to close completely.*

*The length of the loop cords have been tested before shipping.*

*It is possible that after a while you will have to shorten them especially if the treadles touch the floor.*

**Ajuster la longueur des cordes à maillons sans les marques noires ou vérifier si les marques noires sont aux bons endroits**

Soulever et tenir la pédale de gauche approximativement à 1" du sol ou placer un petit bloc de 1" sous la pédale.



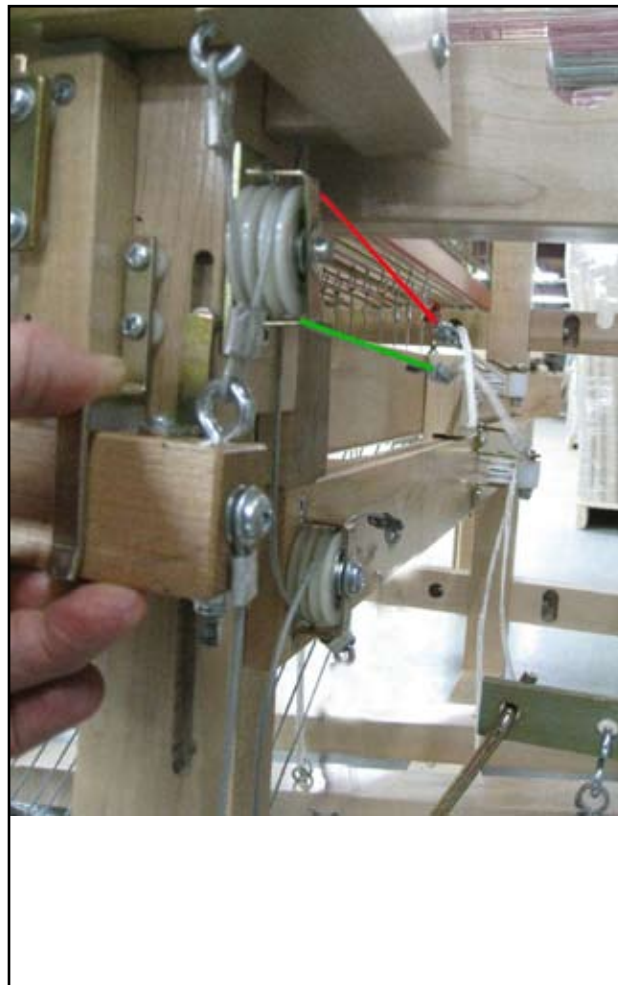
**Adjusting the treadle cords without the black marks or checking if the black marks are at the right place.**

*2 or 3 persons are needed to make this adjustment.*

*Hold the left treadle app. 1" from the floor or place a block of 1" under it.*

Tenir le bras du bas complètement fermé (touchant au guide de nylon).

Joindre les cordes à maillons rouges et vertes aux câbles d'acier de la même couleur de sorte que ces 2 cordes aient presque la même tension.



*Hold the bottom arm in the closed position (all the way to the nylon stopper)*

*Connect the red and green cables, adjusting them so that the tension is close to equal while the arms are closed.*

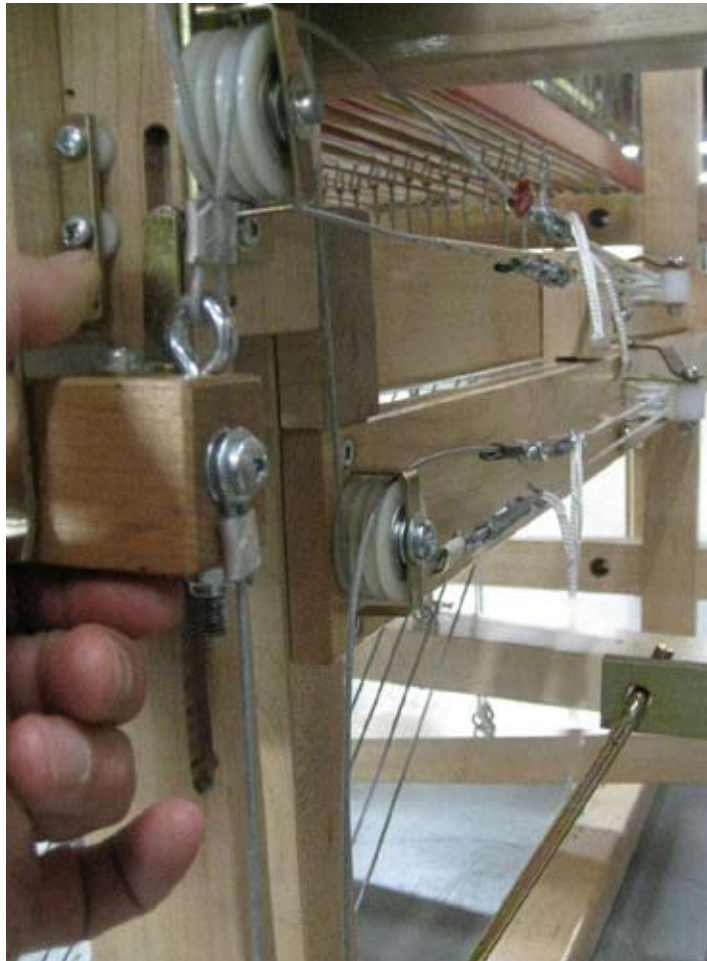
*See next page for other drawing and picture.*

Tout en laissant la pédale de gauche en bas, soulever la pédale de droite d'environ 10" du plancher.



*While keeping the left treadle down, lift and hold the right treadle at 10" from the floor.*

Tout en tenant les 2 bras complètement fermés, joindre la corde à maillons noire et blanche aux câbles d'acier en respectant le code de couleur et en ayant une tension presque égale entre-elles.



*Connect the black and white cords while making sure that both arms are completely closed.*



Appuyer sur la pédale de droite.

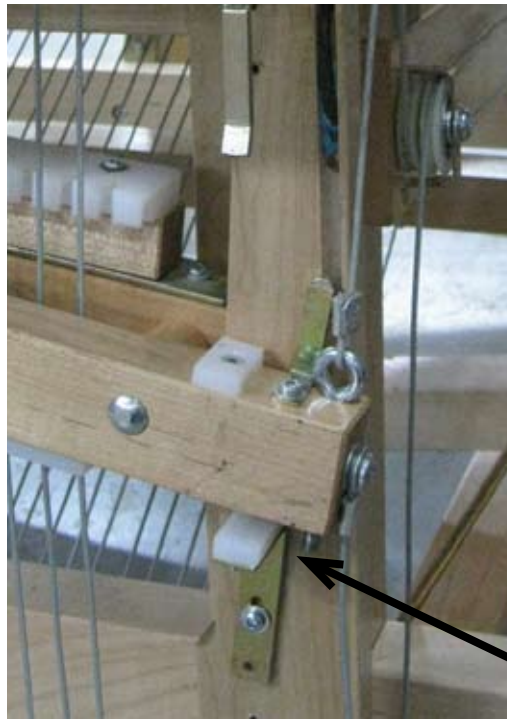
Vérifier que les 2 bras ouvrent complètement touchant les nylons du bas et du haut.

Si comme sur cette photo, les bras ne touchent pas complètement, ajuster les cordes.

Sur cette photo, la corde noire devra réduire d'une maille.

Cette photo montre un métier bien ajusté. La distance entre les 2 pédales ne devrait jamais être plus de 8"

Avant de débuter le tissage, vérifier que les cordes à maillons et les cables d'acier sont bien dans les poulies et qu'il n'y a pas de friction entre eux, surtout entre les cordes à maillons et les cables sous les cadres de lame.



*Push down the right treadle.*

*Check that both arms open completely all the way to the nylon stopper.*

*If like in this picture the arm does not touch the nylon stopper; make the necessary adjustment in the loop cords or in the turnbuckles to have this optimum open shed.*

*In this picture, the black cable will have to be shortened a little.*



*This picture show a correct adjustment but now make sure the right treadle is app. 1" from the floor.*

*If not; change the length of the black and white cables (same correction) without changing the arms adjustment.*

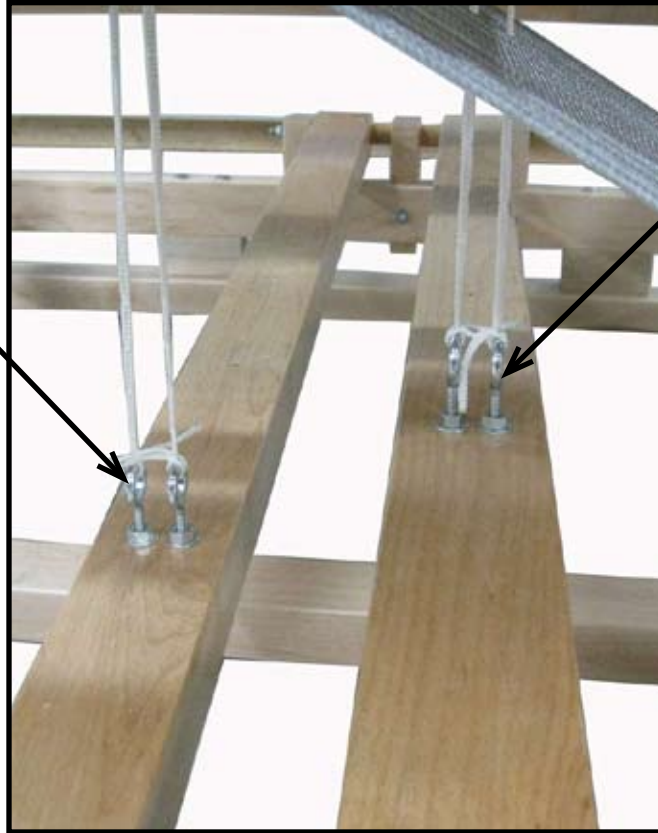
*The distance between the 2 treadles should never be more then 8"*

*Before starting weaving, make sure that all loopcords are in the groove of the pulleys and there are no friction between them specially under the shaft frame.*





Pour un très petit ajustement ( $\frac{1}{2}$  longueur de mail- lon) , vous pouvez modifier la hauteur des oeil- lets des pédales.

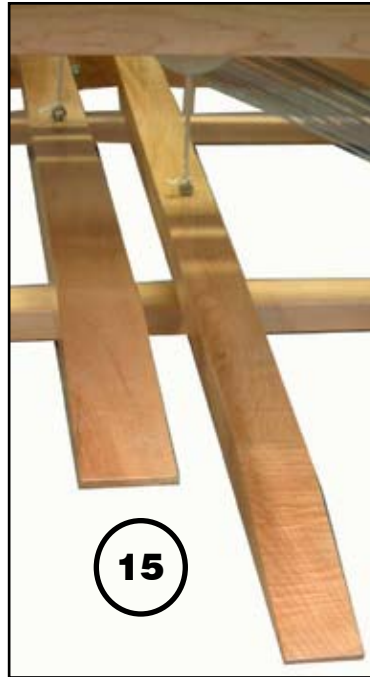
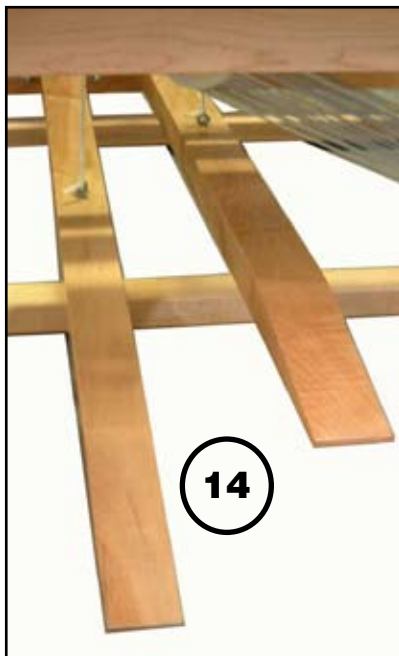


*For a small adjust- ment ( $\frac{1}{2}$  loop cord distance), you can change the height of the eyebolts of the treadles.*

**20)** Vous pouvez maintenant vérifier si le mécanisme de sélection de cadres fonctionne bien.

Vérifier que tous les câbles des pédales passent bien dans les poulies et qu'ils respectent les dessins et photos.

Appuyer d'abord la pédale de gauche. Les cadres de lame seront alors tous à la position centrale. Les 2 bras de sélection (A1) et (A2) seront fermés (14)



**20)** You can now check if the selection mechanism works properly. First check if all the treadle cables pass over each pulleys and if they are installed as shown in previous drawings and pictures.

Depress the left treadle FIRST. The shaft frames should all be at the central position. The 2 selection arms (A1) and (A2) will be in the closed position.

Puis appuyer sur la pédale de droite. Tous les cadres seront alors à la position basse. (15) Les deux bras de sélection seront ouverts.

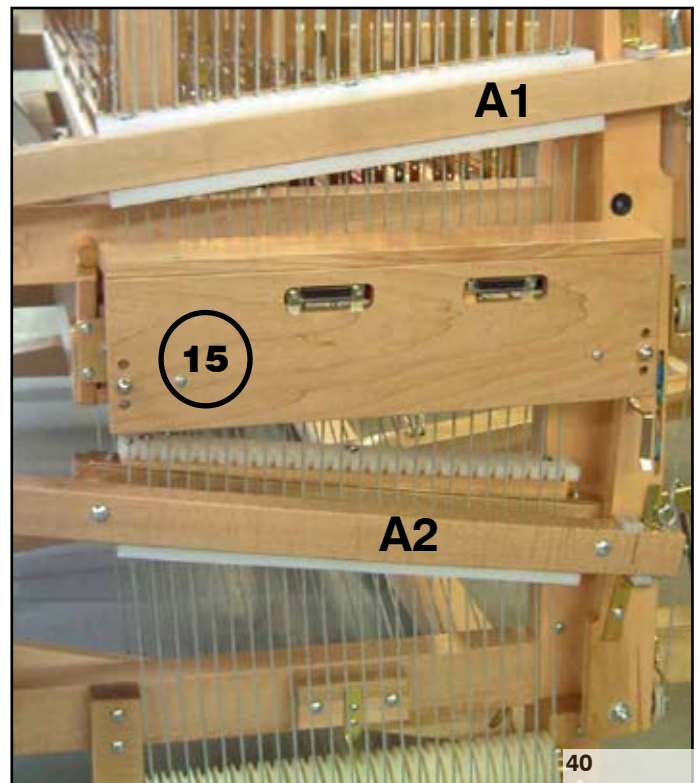
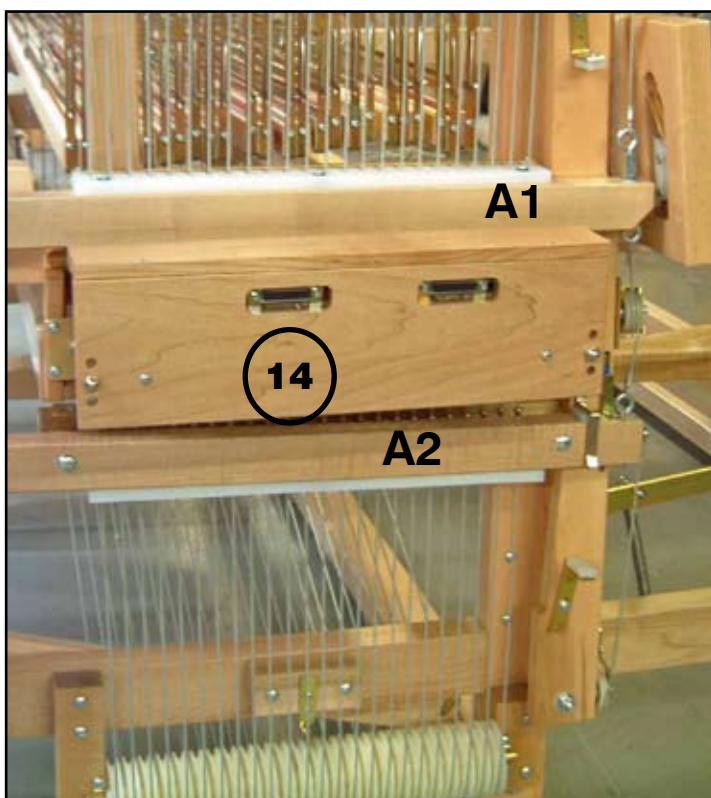
**Ne jamais peser sur les 2 pédales à la fois.**

Les pédales doivent être faciles à peser. Si cela ne fonctionne pas, vérifier où c'est bloqué. Pousser les câbles au-dessus du bras de sélection supérieur pour voir si il y en a un ou plusieurs de bloqués.

Depress next the right treadle. All the shaft frames will go down. (15) The 2 selection arms (A1) and (A2) will be in the open position.

**Never push the 2 treadles at the same time.**

It is important that the treadles are easy to push down. If they jam try to find out why. DO NOT FORCE THE TREADLES. (See more info about how it work later).



**21)** Joindre la tige verticale du frein à la pédale de frein en mettant bien le caoutchouc noir (N) pour bloquer la tige en place.

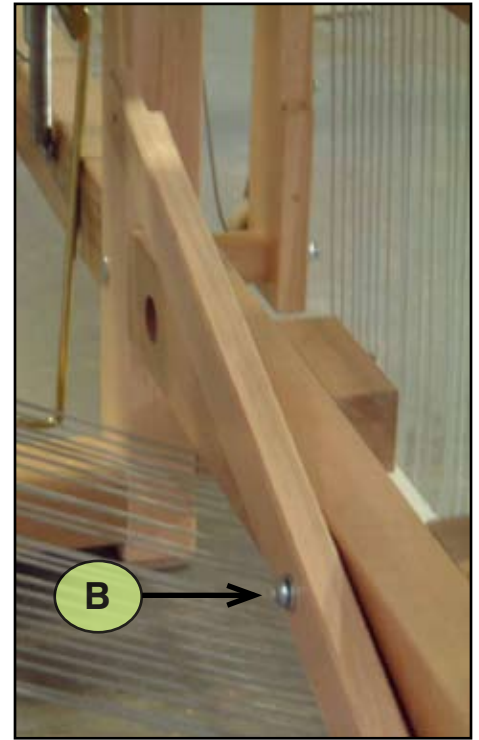
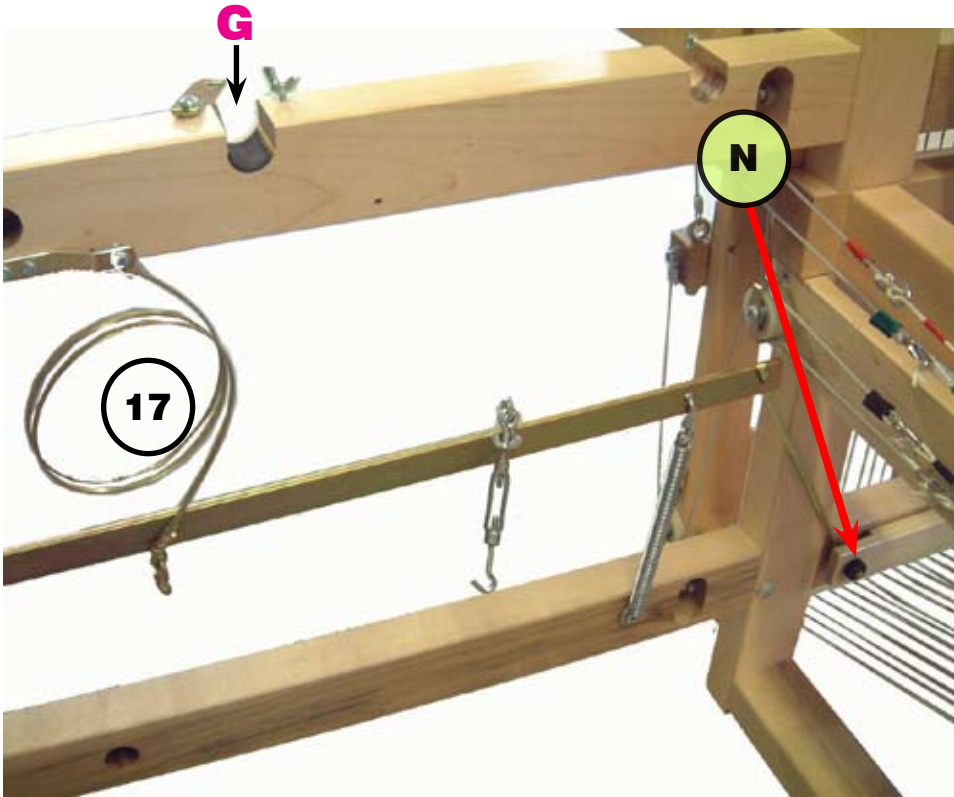
Dévisser la vis de la pédale (B) pour faire cette opération.

Barrer la pédale de frein en position baissée (barrure à l'avant du métier).

**21)** Connect the vertical metal rod and the brake treadle. Add the black rubber ring (N) to lock the rod in place. You will have to loosen the brake screw (B) in order to do this.

Screw back.

Push down (from the front of the loom) the brake treadle and lock it in place with the brake treadle lock.



**22)** Pour poser l'ensouple arrière (16), il faut d'abord entrer le tourillon dans le cercle de frein (17) . **(NE PAS DÉROULER LE CERCLE DE FREIN).**

Ouvrir les 2 loquets.

Placer l'ensouple dans les 2 entailles (G) et fermer et barrer les loquets.

Les 2 autres entailles peuvent être utilisées au montage ou au passage en lames.

Joindre le tendeur (T) au cercle de frein.

Voir le livre "Ourdir & Tisser" pour plus d'informations.

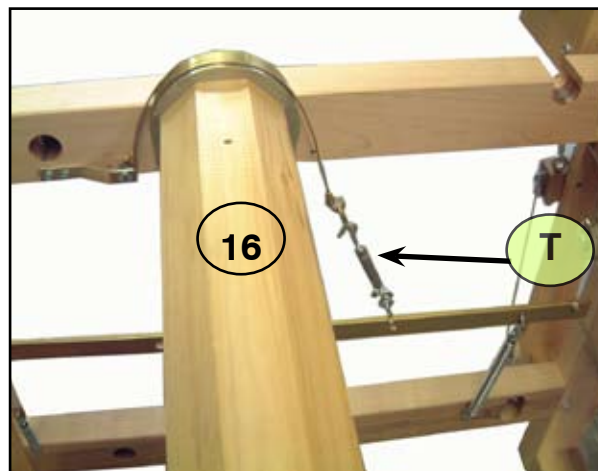
**22)** Hold up the brake circle (17) and insert the brake drum of the warp beam.

**DO NOT UNROLL IT.**

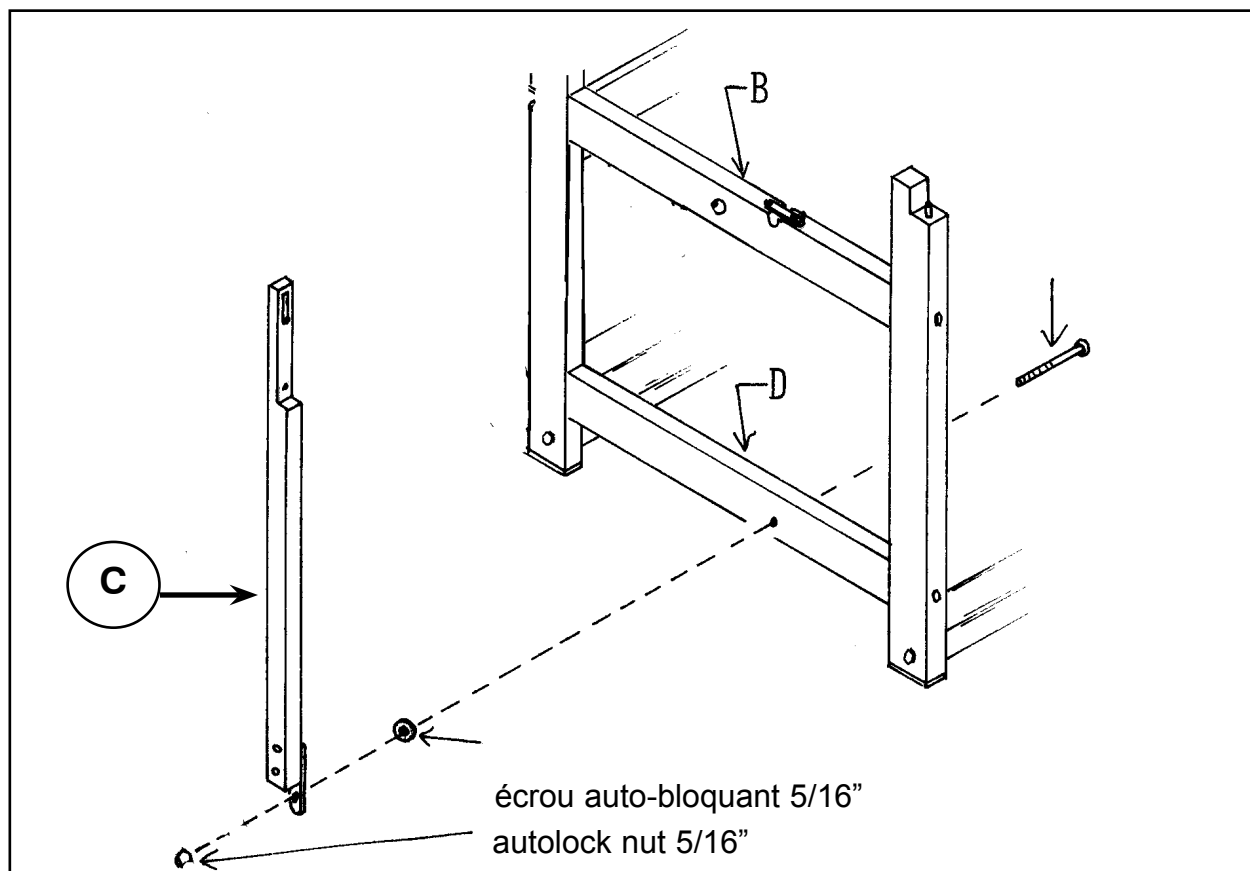
Open the 2 latches.

Install the ends of the warp beam into the grooves (G). Close and secure both latches. The 2 other grooves can be used on warping or threadling.

Hook turnbuckle (T) to the brake circle.



For more information see the supplied book "Warp & Weave"



**23)** Installer l'épée (C) (même procédure de l'autre côté) sur la traverse inférieure avant D. Insérer un boulon voiture 5/16" x 2¼" Taper le boulon afin de faciliter la pose des écrous hexagonales auto-bloquant. Utiliser 1 rondelle 5/16" entre l'épée et la pièce de bois. Ne pas trop serrer l'écrou puisque l'épée doit pivoter librement.

**23)** Affix batten swords (C) to lower lateral cross-member (D) using two 5/16" x 2¼" carriage bolts, 2 washers 5/16" and 2 auto lock nut 5/16".

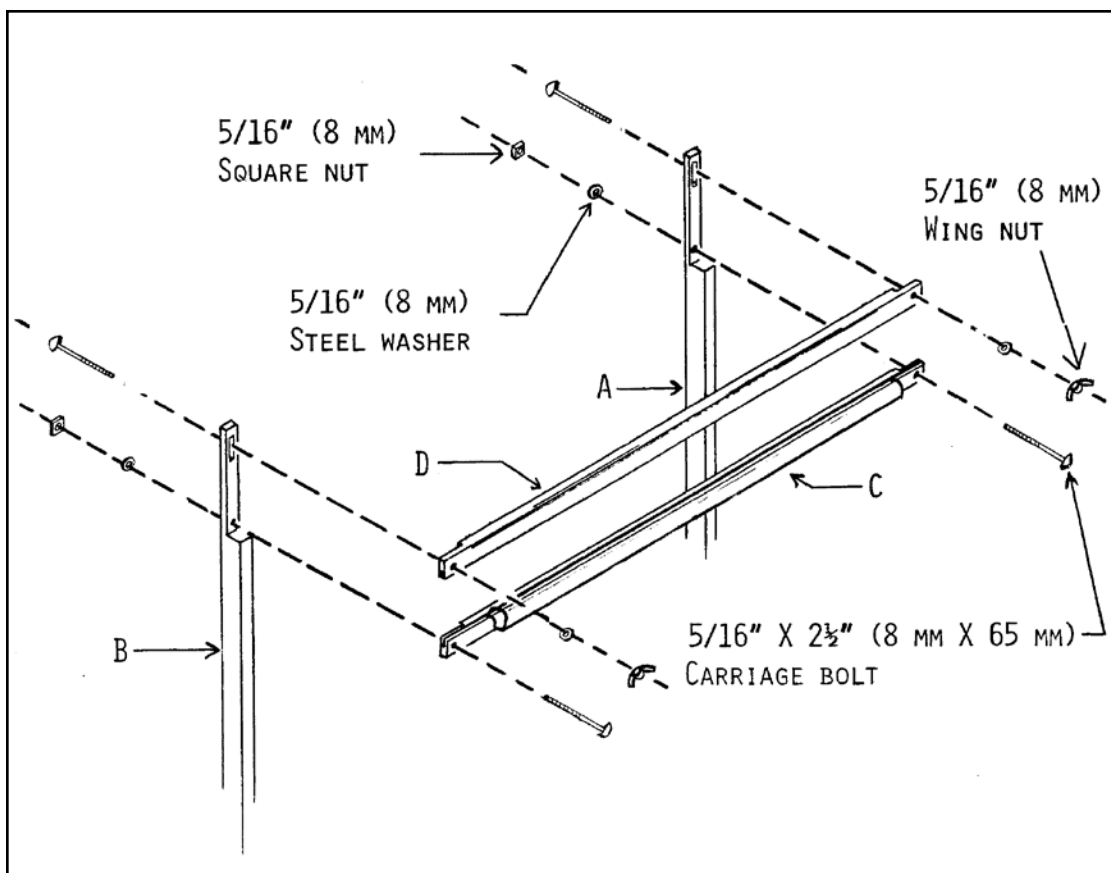
Hammer the carriage bolt inside the hole so it will lock while you will screw the auto lock nuts. Place a steel washer between the sword and the cross-member.



**24** À l'aide de deux boulons voitures 5/16" X 2 1/2", 2 rondelles 5/16" et 2 écrous papillons 5/16", fixer le chapeau du battant (D) aux épées (A) et (B)

**24)** Using two 5/16" X 2 1/2" carriage bolts, two 5/16 steel washers and two square nuts, affix batten sley (C) to the lower holes of swords (A) and (B).

NOTE: The batten sley does not have polyvinyl bumper but it has a shuttle race.



Fixer la semelle du battant (celle qui a une glissière à navette) aux épées (A) et (B) en utilisant deux boulons voitures 5/16" X 2 1/2", deux rondelles 5/16" et deux écrous carrés 5/16"

Using two 5/16" X 2 1/2" carriage bolts, two 5/16" steel washers and two wing nuts, affix batten handtree (D) to swords (A) and (B).

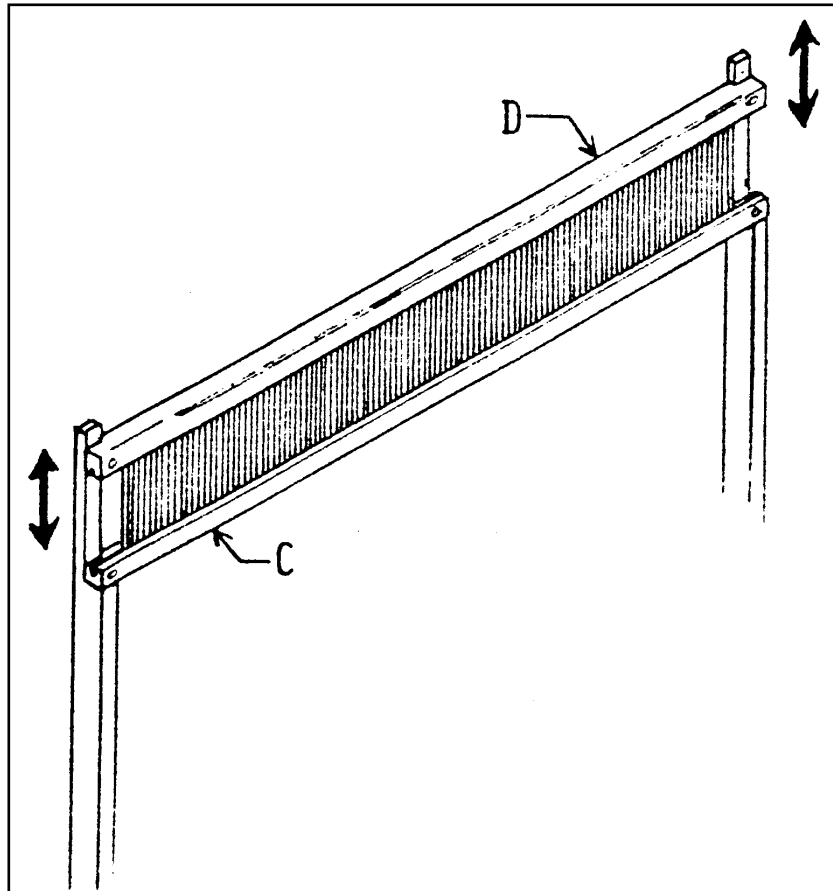
NOTE: The batten handtree has polyvinyl bumpers.

The slots of the batten sley and handtree must face each other.

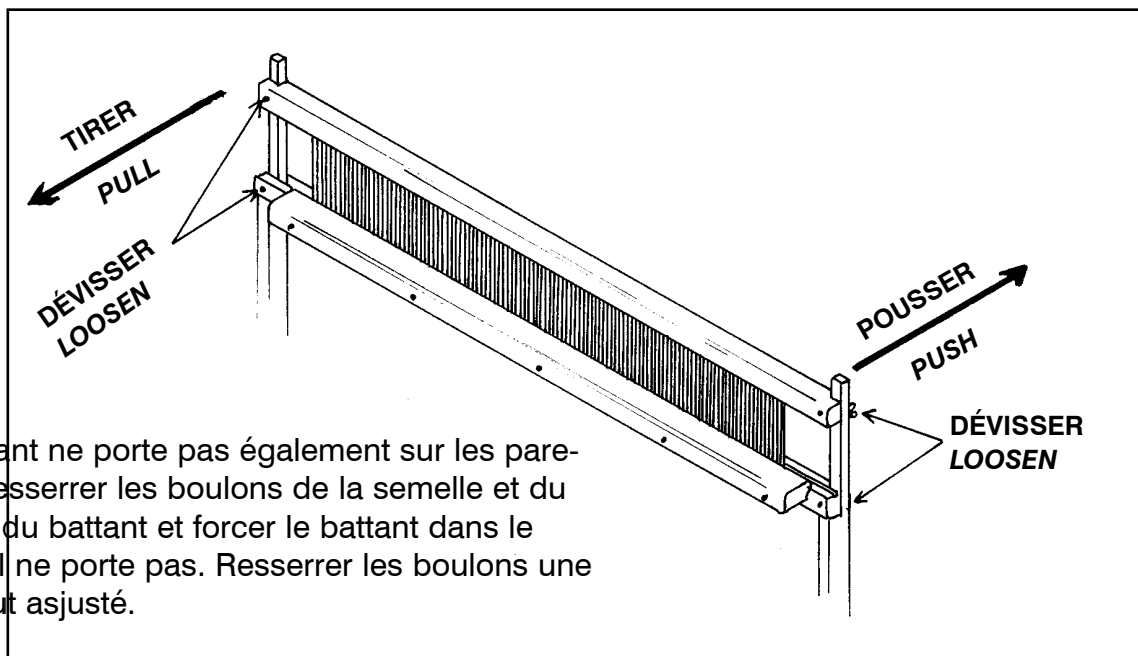
Pour installer ou changer le ros, dévisser l'écrou papillon et glisser vers le haut le chapeau du battant.

Si le battant ne porte pas également sur les pare-chocs, desserrer les boulons de la semelle et du chapeau du battant et forcer le battant dans le sens où il ne porte pas. Resserrer les boulons une fois le tout ajusté.

**25)** Pour installer ou changer le ros, dévisser l'écrou papillon et glisser vers le haut le chapeau du battant. Insérer le ros, abaisser le chapeau du battant puis serrer les écrous papillons.



**25)** Place the reed between batten sley C and handtree D. When the wing nuts are loose, the batten handtree can slide vertically in the sword slots. The reed must then be secured between the batten sley and handtree by tightening the wing nuts.



Si le battant ne porte pas également sur les pare-chocs, desserrer les boulons de la semelle et du chapeau du battant et forcer le battant dans le sens où il ne porte pas. Resserrer les boulons une fois le tout ajusté.

If the batten does not touch the two bumpers equally, loosen the bolts of the batten sley and handtree and exert pressure on the batten centering it in its proper place. Tighten the bolts again.

**26)** Installer le levier à main (E) au bout de l'ensouple avant (F), du côté du tourillon dentelé (M). Le cliquet du levier à main doit être relevé. Après avoir ouvert les tacquets d'ensouple H, placer les bouts de l'ensouple dans les encoches des traverses supérieures avant.

NOTE: Le tourillon dentelé (M) doit être du côté droit et les cliquets (N) doivent être relevés.

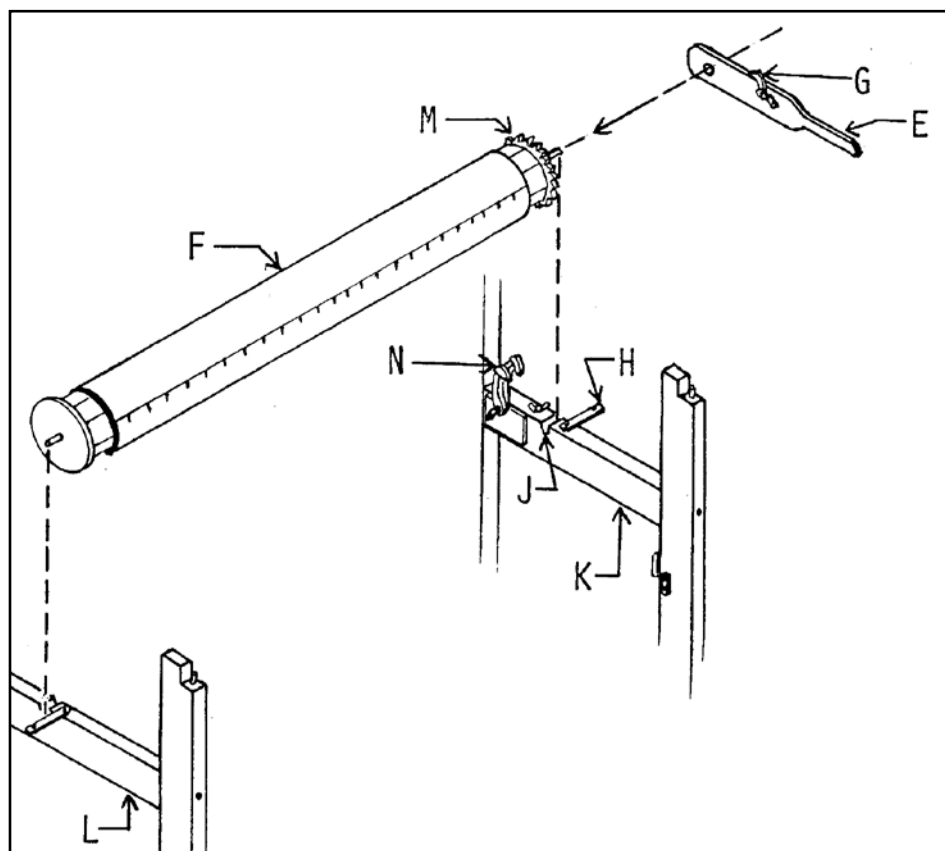
**26)** Install the take-up motion handle (E) on the axle end of cloth beam (F) (on the same side as the ratchet gear). Ratchet pawl (G) of the take-up motion handle must be lifted up. Open beam latches (H) and place the beam ends in the slots (J) of the upper side cross-members (K) and (L).

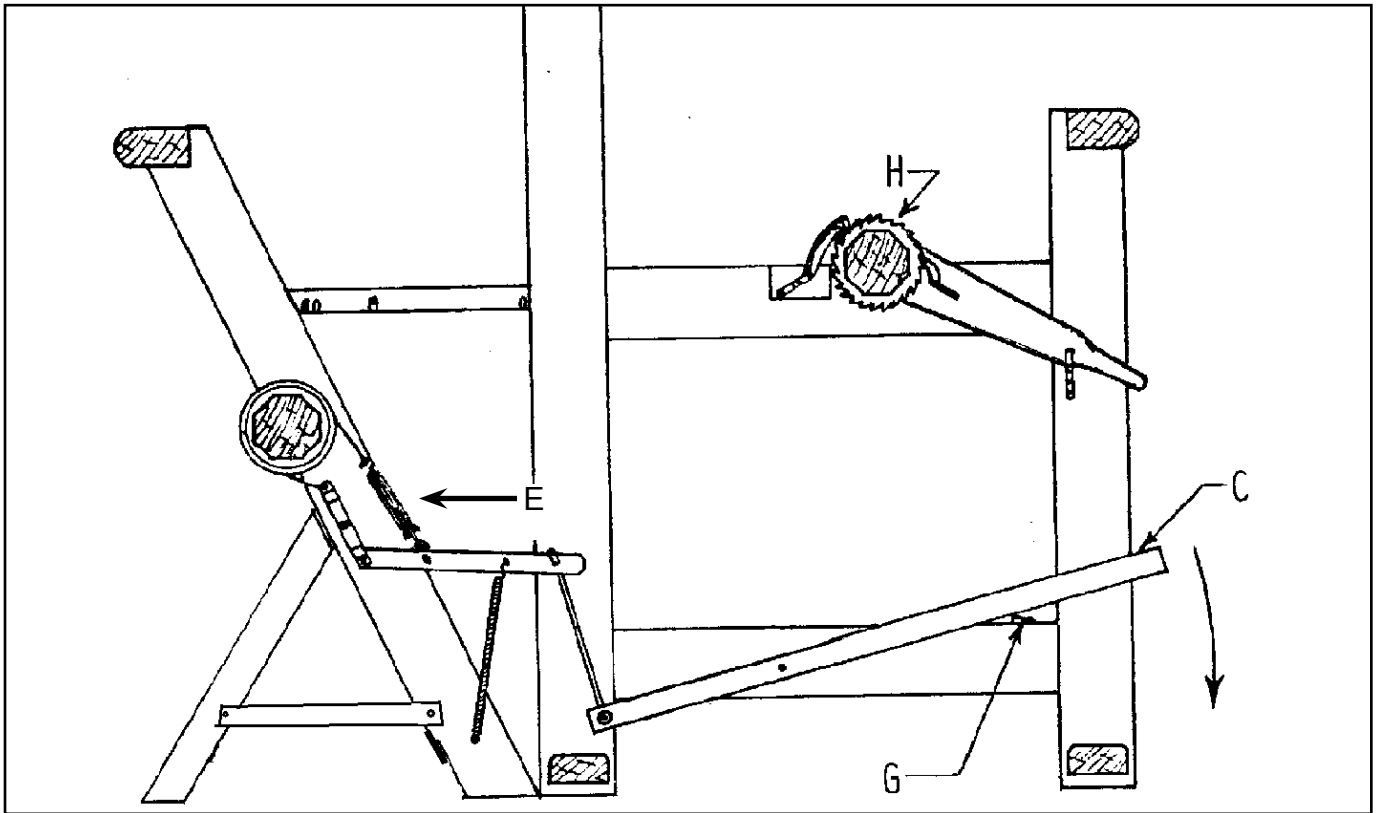
Note: Ratchet gear (M) must be on the right-hand side and ratchet pawls (N) must be lifted up.

Afin d'améliorer la rotation de l'ensouple, des bagues spéciales sont fournies avec celle-ci. Assurez-vous de les laisser en place lors de l'installation de l'ensouple.



In order to improve the rotation of the cloth beam, special bushings are supplied. Make sure to leave them in place when installing the cloth beam on the loom.





## 27) AJUSTEMENT DU FREIN.

Appuyer sur la pédale de frein (C) et barrer avec le loquet (G). L'ensouple arrière devrait tourner librement mais le cercle de frein ne devrait pas être trop lâche. Si l'ensouple ne tourne pas bien, dévisser le tendeur (E) et barrer avec les écrous à papillon. Relâcher la pédale de frein.

Si l'ensouple avance seul lors du tissage, c'est que la tension sur le cercle de frein est trop faible. Serrer le tendeur (E) et barrer avec les 2 écrous papillons.

## OURDISSAGE

Appuyer et barrer la pédale de frein lors de l'ourdissage de la pièce.

## TISSAGE

Pour avancer la pièce, presser légèrement sur la pédale de frein (C) et tourner l'ensouple avant (H) en même temps. Laisser revenir la pédale à sa position normale et tourner l'ensouple avant jusqu'à ce que la pièce soit tendue. Si la pression est forte, peser légèrement sur la pédale jusqu'à ce que vous obteniez la tension désirée.

**ENTRETIEN** voir "ourdir et Tisser"

## 27) BRAKE ADJUSTMENT

Release the brake by depressing treadle (C) and locking it down with catch G. The warp beam should turn freely but the brake circle should not be too slack. If the tension on the brake is too great, unscrew turnbuckle E. If the tension is too slack, tighten turnbuckle slightly and secure adjustment with the wing nut. The warp beam should not unroll when the brake is on. If it does, the tension on the circle is too slack or the circle is not installed properly.

## BEAMING

Release the brake by depressing the brake treadle (C) and locking it down with catch (G).

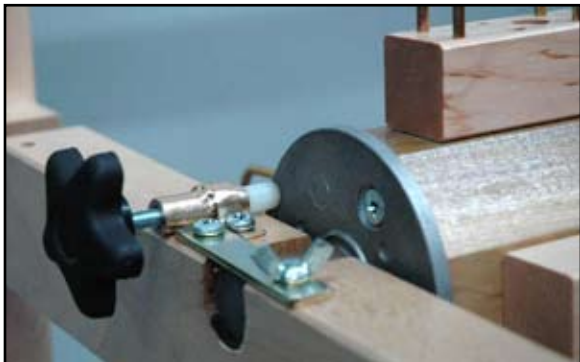
## WEAVING

To advance the warp, depress brake treadle (C) and turn cloth beam (H) at the same time. Then, release brake treadle (C) (engaging the brake) and advance the cloth beam until the desired tension is achieved.

**MAINTENANCE:** See "Warp and Weave" book



**28)** Installer le système de contrôle du mouvement de l'ensouple arrière.  
 Ce système évite l'avance rapide de la chaîne en appuyant sur la pédale de frein (avancer le tissu). Visser la poignée noire pour augmenter la friction, dévisser pour la diminuer.  
 Cette friction **doit être complètement** nulle lorsque vous monter la chaîne sur l'ensouple.  
 Visser les 2 vis no 12 - 1" dans les avant-trous.



**28)** Install the Warp beam advance control system.  
 This system will eliminate excessive warp yarn advance when releasing the brake system at cloth take-up.  
 This friction system is adjustable and have to be released when winding the warp on.  
 Just screw the handle in to increase the friction or unscrew it to release.

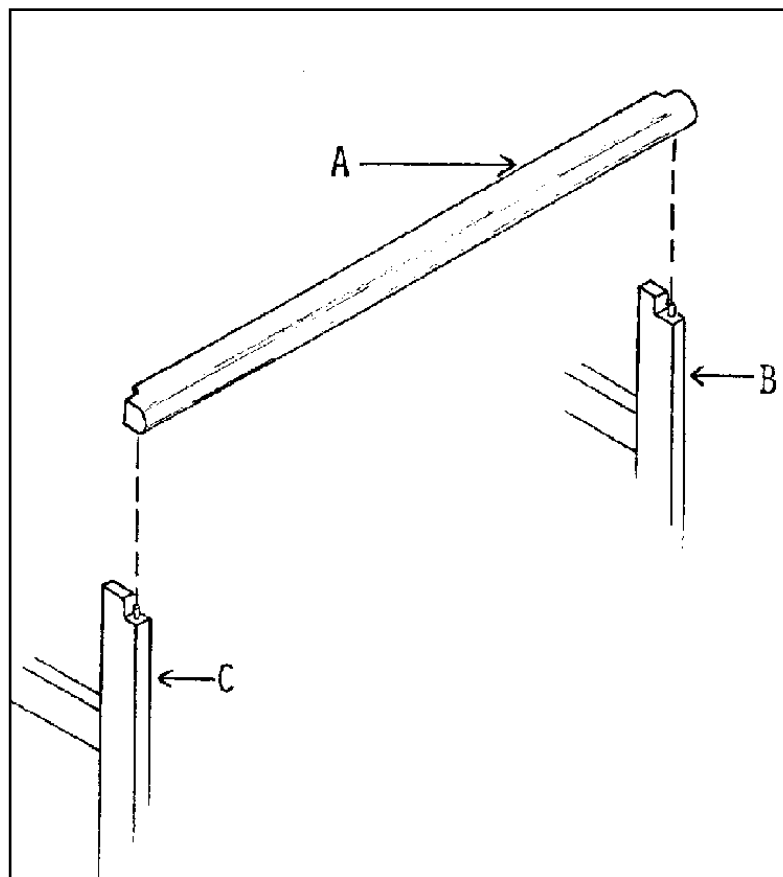


Affix it to the back left side of the loom using 2 round head screws no 12 - 1" in the pre-drilled holes.

**29)** Fixer une des deux poitrinières A sur le dessus des pattes avant B et C.

Fixer l'autre poitrinière sur le dessus des pattes arrières.

NOTE: Pour éviter de fendre les pattes, engager légèrement la poitrinière sur les fiches de métal, en vous assurant qu'elle est bien en place avant de l'insérer complètement.



**29)** Affix one of the breast beams A on the top of the front posts B and C.

Affix the other breast beam on top of the back posts.

NOTE: To avoid splitting the front posts, slightly insert the breast beam onto the metal pin. Be sure that it is in the right position before inserting it completely.



### **30) COMPUTER-DOBBY LOOM CONNECTION**

Make sure that the black control box (interface box) and computer are both turned off and then connect the three

cables provided with the loom as follows:

Interface box to Solenoid Unit connection (2 x DB-25 Male to DB-25 Male cables). Connect the cables between the two by matching the labels on the loom solenoid unit with the ones on the interface box.<sup>2</sup>

Computer to Interface Box connection (1 x DB-9 Female to DB-9 Male cable).

Connect the cable between the computer serial (COM) DB-9 male connector and the Interface box female DB-9 connector. On older computers with a DB-25 serial port, a <sup>3</sup>DB-9 male to DB-25 female converter<sup>2</sup> is required. This is not supplied with the loom but can be purchased at a local computer or office supply store. Note that the interface box DOES NOT connect to the computer's parallel printer port (usually a female DB-25 connector).

***Never connect or disconnect the cables while the interface box is turned on.***

### **30) BRANCHER LA RATIÈRE**

Assurez-vous que la boîte de contrôle noire (boîte interface) et l'ordinateur soient fermés et faire les connections suivantes:

1) Utiliser les fils MÂLE - MÂLE entre l'interface et l'unité solénoïde (Le métier).

L'interface indique bien où connecter les fils.

2) Utiliser le petit fil 9 "PINS" entre le port communication (COM PORT) de l'ordinateur et l'interface. Un PC ou portable standard ne devrait pas nécessiter d'adaptateur. Si l'ordinateur ne possède qu'un port "COM" Rs 232 - 25 "pins", vous devrez vous procurer un adaptateur chez votre marchand d'ordinateur. Le port imprimante n'est pas un port "COM".

**NE JAMAIS EFFECTUER DE CHANGEMENT AUX CONNECTIONS DE FILS PENDANT QUE LA BOÎTE INTERFACE EST EN POSITION OUVERTE "ON".**

## **VÉRIFICATION AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE NOIRE SANS L'ORDINATEUR**

- 1) Assurez-vous que la boîte noire est fermée (o)
- 2) Connecter le ou les fils entre la boîte noire et l'unité de solénoïdes sur le métier.
- 3) Pousser et tenir enfoncé le bouton rouge (blanc) tout en mettant la boîte noire en marche (I)
- 4) Relâcher les 2 boutons en même temps.
- 5) la vérification débute en poussant et relâchant chaque solénoïde un à un.  
Il est normal d'avoir un temps mort avant la reprise de la vérification pour les métiers 16 et 24 cadres.

- 6) Pour cesser le test, fermer la boîte noire (o)

## **DÉMARRER AVEC L'ORDINATEUR (Logiciel contenant le pilote Leclerc 24s ou Leclerc II)**

- 1) Assurez-vous que la boîte noire est fermée (o)
- 2) Si la connexion nécessite un câble adaptateur USB à Port série, assurez-vous d'avoir installé le pilote fourni sur le CD avec le câble.
- 3) Connecter le ou les câbles entre la boîte noire et l'unité de solénoïdes.
- 4) Trouver que COM: PORT Windows utilise en vérifiant le Gestionnaire de Périphériques.
- 5) Assurez-vous que le logiciel qui contrôle le métier est configuré avec le même COM: PORT.
- 6) Le métier est prêt à être utilisé.

## **SELF TEST ACTIVATION WITHOUT THE COMPUTER**

- 1) Make sure that the black box power switch is off (O)
- 2) Connect the cable(s) between the black box and the solenoid unit on the side of the loom.
- 3) Push the red (white) button and hold it in while turning the black box power switch on (I)
- 4) Release both buttons at the same time.
- 5) The self test should start extending and then releasing the solenoids one by one. Note that the sequence is 1 to 32, so it is normal to have a delay before the sequence repeats on 16 and 24 shaft looms.
- 6) To stop this self test, switch the black box off (o).

## **STARTING THE UNIT WITH YOUR COMPUTER ( Software with a Leclerc 24s or Leclerc II driver)**

- 1) Make sure that the black box power is off (o)
- 2) If a conversion cable (USB to serial port) is being used, install the software driver that are on the CD included with it.
- 3) Connect the cables between the computer and the black box; and between the black box and the solenoid box on the side of the loom.
- 4) Determine which COM: PORT the serial port or the USB to serial port converter is using by checking the DEVICE MANAGER in Windows.
- 5) Make sure your LOOM DRIVER software is set with the same COM: PORT information
- 6) The loom is now ready to begin weaving.

## DÉMARRER LA RATIÈRE

**IMPORTANT:** Les 2 pédales doivent monter et descendre les cadres sans bloquage. (voir page 19)

AVANT DE LANCER LE LOGICIEL, MAIS APRÈS AVOIR CONNECTER LES 2 FILS, METTRE LA BOITE INTERFACE À "ON".  
LA LAISSER À LA POSITION "ON" JUSQU'À CE QUE LE LOGICIEL SOIT FERMÉ.

ASSUREZ-VOUS QUE LA PÉDALE DE GAUCHE SOIT À LA POSITION BASSE (APPUYÉE) C'EST-À-DIRE LES CADRES DE LAME À LA POSITION HAUTE.

NE JAMAIS DÉMARRER LA RATIÈRE AVEC LA PÉDALE DE DROITE EN BAS.

L'unité de solénoïdes a été ajustée et vérifiée avant l'expédition. Lorsque les solénoïdes poussent, ils doivent atteindre l'extension maximale. Si pour une raison, ils ne peuvent pas atteindre l'extension maximale, ils surchaufferont rapidement.

Il est important de bien vérifier l'action de chaque solénoïde avant de débiter le pédalage. La meilleure façon de le faire est avec l'aide du logiciel. (Proweave possède une fonction "self-test dans le menu "diagnostic").

Garder la pédale de gauche à la position basse tout au long du test.

Chaque "plunger" (P) doit glisser librement à l'intérieur des solénoïdes lorsqu'il n'est pas en action. (Voir page suivante)

Si ce n'est pas le cas, essayer de trouver la raison du problème et appeler Leclerc pour assistance technique.

## STARTING THE UNIT

**IMPORTANT:** The 2 treadles have to lower and raise the shaft frames without jamming. (see page 19)

**BEFORE YOU START THE SOFTWARE AND AFTER ALL CABLES ARE CONNECTED, TURN THE SWITCH OF THE INTERFACE ON. LEAVE IT OPEN UNTILL YOU CLOSE THE SOFTWARE.  
TO CHANGE ANY CONNECTION, TURN THE SWITCH OFF.**

**MAKE SURE THE LEFT TREADLE OF THE LOOM IS IN THE DOWN POSITION (SHAFT FRAME IN THE CLOSE SHED POSITION).**

**NEVER START THE DOBBY SYSTEM WITH THE RIGHT TREADLE DEPRESSED.**

*The solenoid unit is adjusted and tested before shipping. When the solenoids are in the push position (on) they must be at their maximum extension. If they are not at their full extension for any reason, they will overheat quickly.*

*It is important to check the action of each solenoid before you start, to determine that they are all functioning correctly. The easiest way to do this is with the self-test that is usually available with your design software (Proweave has one in the diagnostic menu.) Keep the left treadle depressed (down) during the test.*

*Each plunger (P) should move freely when not in action (see next page). If they are sticking, try to determine the cause or call for technical assistance.*



## COMMENT FONCTIONNE LE MÉTIER “WEAVEBIRD”?

La sélection des cadres de lame se fait par 2 séries de fourchettes.

Ces fourchettes ont été ajustées et testées avant expédition. S.V.P. appeler le service technique avant tout changement de position de ces fourchettes.

La fourchettes du bras de sélection A1 fait descendre les cadres de lames sélectionnés.

La fourchette du bras de sélection A2 (bas) fait monter les cadres sélectionnés.

Lorsque le “Plunger” du solénoïde est en position “pousser”, (voir photo (PI) à la page suivante) le câble sort de la fourchette du haut et s’engage dans la fourchette du bas.

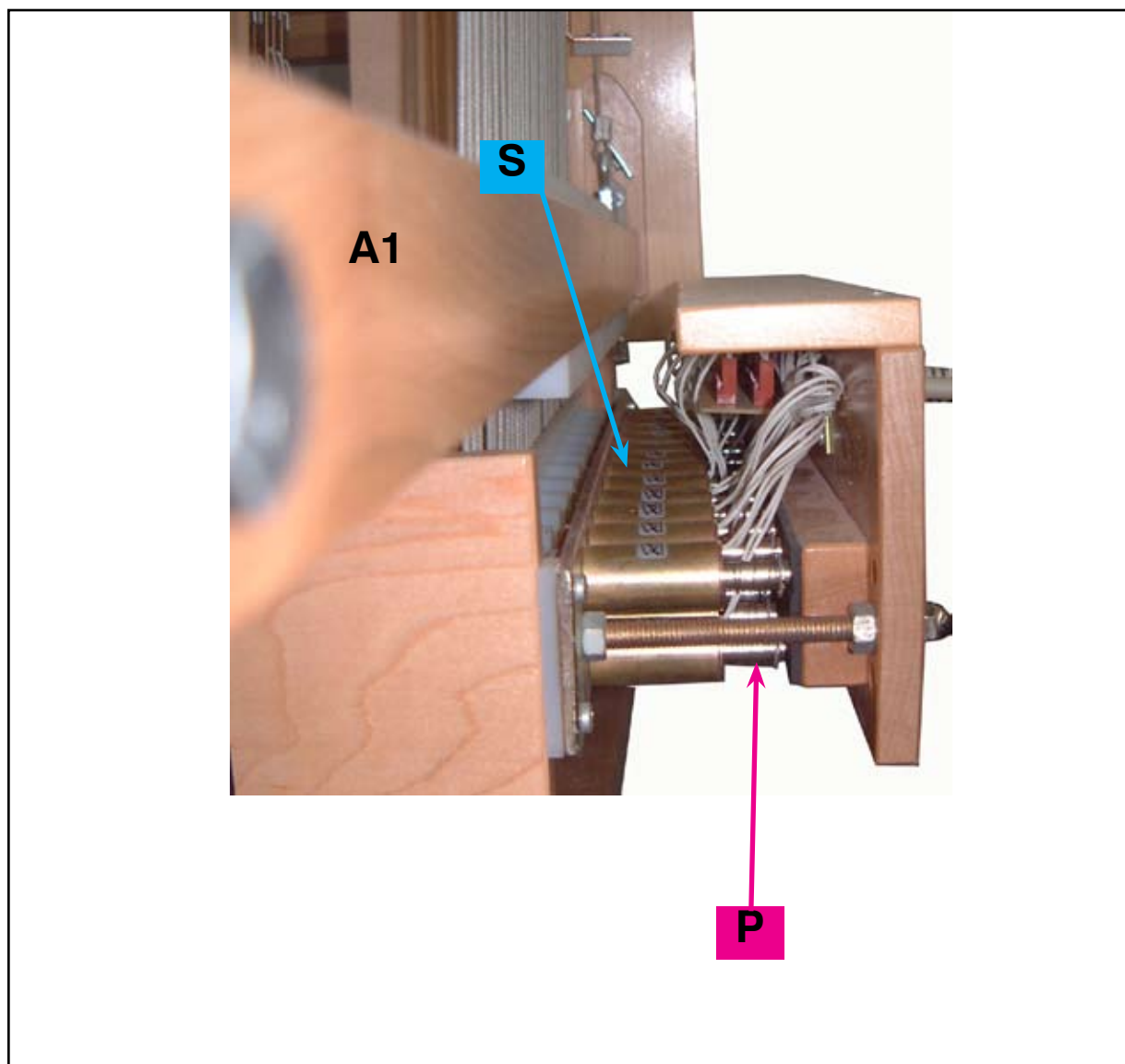
Le cadre de lame montera par l’action de la pédale de droite.

## HOW DOES THE “WEAVEBIRD” WORKS?

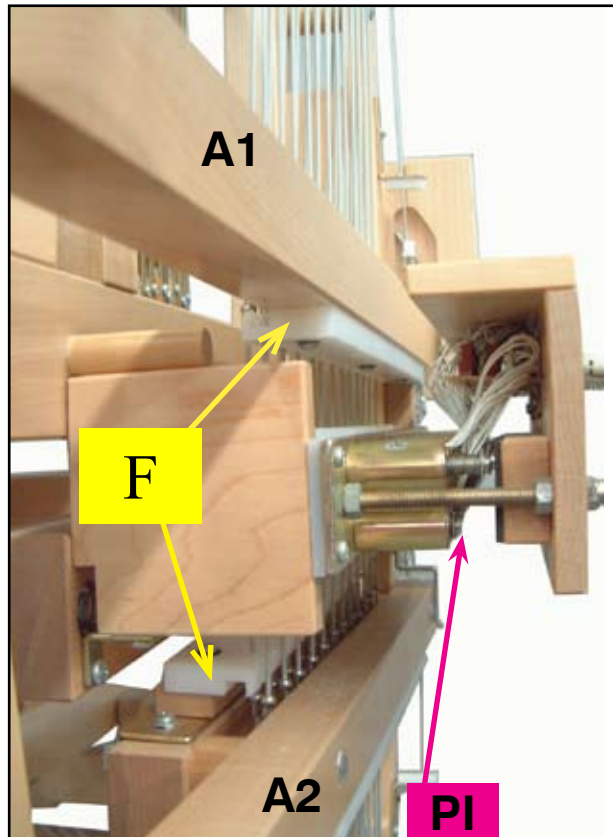
The shaft frame selection is made by 2 forks. Those forks have been adjusted and tested before shipping. Please call technical assistance before changing the position of those forks.

The arm A1 (top) fork lowers the shaft frame. The arm A2 (bottom) raises the shaft frame.

When the solenoid plunger is in the push position, (see picture (PI) next page) the cable is pushed away from the top fork and engaged into the bottom one. The shaft frame will then rise by the action of the right treadle.



A1 = Bras du haut  
 A2 = Bras du bas  
 F = Fourchette(s)  
 P1 = "Plunger"



A1 = Top Arm  
 A2 = Lower Arm  
 F = Fork(s)  
 P1 = Plunger in

Le câble d'un cadre de lame est soit engagé par la fourchette du haut, soit engagé par la fourchette du bas.

En appuyant sur la pédale de droite, les 2 bras de sélection (A1) et (A2) s'éloignent pour former le pas.

Les solénoïdes qui étaient en position "pousser" sont retournés à la position normale.

Vous pouvez garder le pas ouvert aussi longtemps que vous le désirez (même plusieurs heures).

En appuyant la pédale de gauche, le pas se ferme et une nouvelle sélection de solénoïdes est automatiquement faite par le logiciel.

### ARRÊT AUTOMATIQUE DU SYSTÈME

Le système de solénoïdes s'éteindra après 60 secondes d'inactivité lorsque la pédale de gauche est baissée.

Pour redémarrer faites les fonctions "stop" et "start" de votre logiciel.

*One shaft frame cable is engaged in one fork at a time.*

*When depressing the right treadle, the 2 arms (A1) and (A2) go in opposite directions forming a shed.*

*The solenoids that were pushed will then be released.*

*You can leave the shed open as long as you wish (even many hours).*

*When depressing the left treadle, the shed will closed and a new solenoid selection is automatically made by the software.*

### **Down system function**

*There is a time out after 60 seconds of no activity. (LEFT TREADLE DEPRESSED) To continue weaving, you will*

*have to stop and start your sequence in the loom control of your software.*



## L'AIMANT

Lorsque vous pesez sur la pédale de droite, l'aimant situé au bout du bras (A2) (en arrière de la petite équerre (E)) passe vis-à-vis deux détecteurs magnétiques (M1) (M2). En passant, le détecteur du bas, les solénoïdes reculent.

Lorsque vous fermez le pas, l'aimant passe vis-à-vis le détecteur du haut (M1) provoquant le changement de patron par une nouvelle sélection de solénoïdes.

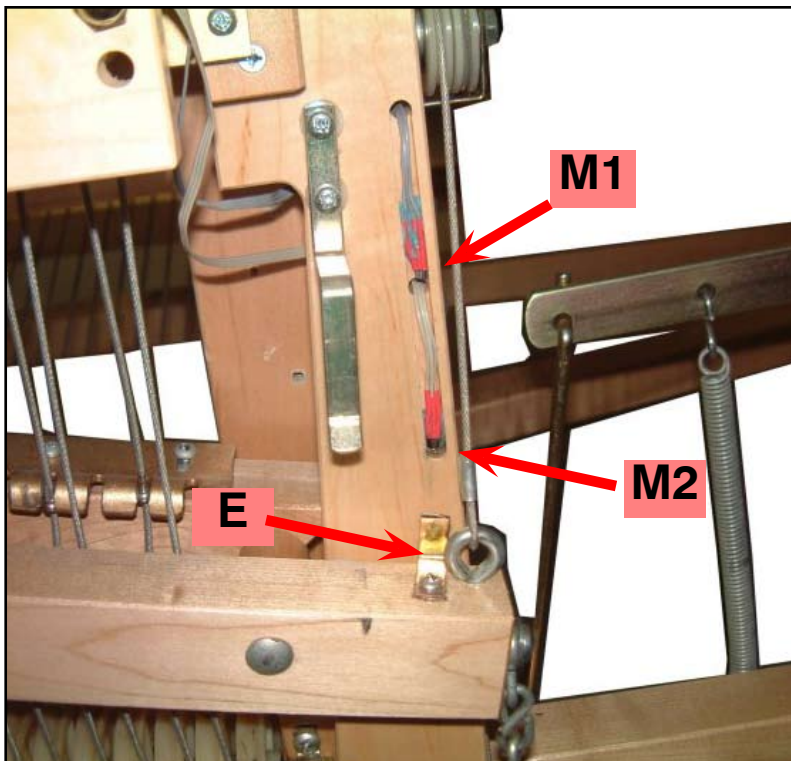
Les détecteurs sont montés dans une rainure de la planche verticale. Ils sont collés mais peuvent être déplacés selon la vitesse du tisserand. Nous ne conseillons cependant pas de déplacer ces détecteurs car c'est très délicat. L'aimant et les détecteurs ne fonctionnent que d'un côté. Si vous devez remplacer l'aimant, vous devez vérifier de quel côté il fonctionne.

Le bras de sélection du HAUT (A1) est guidé à son extrémité dans une rainure.

**IL EST TRÈS IMPORTANT** que lorsque vous ouvrez le pas, le bras de sélection monte tout à fait au haut de ce guide.

**LES DEUX PÉDALES DOIVENT ÊTRE PESÉES UNE À LA FOIS JUSQU'EN BAS.**

Changer de direction à mi-chemin peut causer des dommages importants.

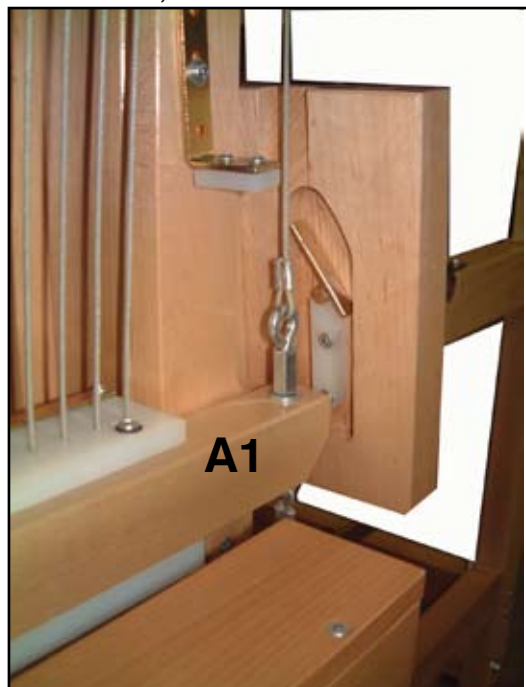


## THE MAGNET

When you push the **RIGHT** treadle down, the magnet, located at the end of the arm (A2) (in the back of the little square (E)) passes in front of two magnetic sensors (M1) (M2). As it passes the lower sensor, the solenoids will release. When closing the shed the magnet will pass by the top sensor (M1) and cause the pattern to advance one pick and then activate the solenoids for the new pick.

*The magnetic sensors are mounted in a slot wood board. The sensors have been adjusted and glued in place before shipping. The position is marked on the block that the sensors are mounted on. Small adjustments can be made, but be careful, the sensors are very delicate.*

*Both the sensors and the magnet work only on one side. If the magnet must be replaced, do a test first and reverse if necessary.*



*The TOP arm (A1) is guided at its end by a slot. **IT IS VERY IMPORTANT** when you open the shed that this arm goes all the way to the top before you close it. **(BOTH TREADLES HAVE TO BE PUSHED ONE BY ONE ALL THE WAY DOWN).***

*Going half way may cause serious damage to the system.*



## BRAS DE SÉLECTION BLOQUÉ

**NOTE: LA PÉDALE DE GAUCHE DOIT RESTER À LA POSITION BASSE JUSQU'À LA NOUVELLE SÉLECTION.**

Si les bras de sélection bloquent en pesant la pédale de droite, relâcher la pression et peser sur la pédale de gauche jusqu'en bas. Si cela bloque encore, vérifier et trouver quel câble est sous une tension anormale. Un ou plusieurs câbles peuvent être engagés dans les 2 fourchettes. Désengager et démarrer de nouveau la séquence.

Ne pas oublier que la séquence débute toujours par la pédale de gauche à la position basse.

Velit ad eros alit lobore ea feu facinit augait nos eu feugait adit elesequam, con ecte faccummy nulputatem dip et nis nis eugiatisl iuscill amconsequam digna augait vel eu faccum vero erit incil diam quat.

Nullaore consequ ipissi.

Dolortisl ing etue eriuem dolore del ulla commodolenim niam qui tisim delit, quis del utatis ad et lut lamet, cons dolobore tat. Essecte faciduis nim in ulla feuguercipis am veriuscillum dionsecte digniam adiamet at del dions nos aliquat. Idunt nis nullan ut nit accum ad ea consequatie ex eu feu facidunt vercidui bla feuguer sequat. Iquisisse vel eumsandreet alit auguer si.

Nulpute commod et alis dolobore velit luptatum vulla conum irit adigna feu facil irilla faciliquis nostie ver suscilit ate dunt utet, summy nim diamcons nullums andiam qui blan ectem do odion henit acipsum veliquat wissi ex etummodolor at vel ute deliquate modiamc onsendr erostrud dolor sectet autatis nonulputat.

Na facinim in ullan ut praesto cor in ex ea core ex et, cons ea cortie feuguerci blaorem quipis eraessi.

Modiam, conulla facillaor augue venit dui et am, sequam dolor autat nonsequ ipiscip etummy nonsequat vent nonsequat wissismolore volore consecet ad dolobore magna at. Lum dolortis adio consequipit non heniscipit velenim

## ARM JAM

**NOTE: THE LEFT TREADLE MUST STAY DOWN UNTILL THE NEW SELECTION IS MADE.**

*If the arms jam when pushing the right treadle, stop pushing and depress the left one all the way down.*

*This should solve the problem.*

*If not check which cable is under tension. One or 2 cables may be engaged into 2 forks.*

*Disengage them and start the sequence again.*

*Do not forget that the sequence must always start with the left treadle depressed.*



L'ouverture de pas normale pour un métier  
"Weavebird" 24S est un bon 1 5/8" de haut.

*A normal shed size for a "Weavebird" 24S  
loom is at least 1 5/8" high.*



**Oeillet pour baguette d'encroix:**

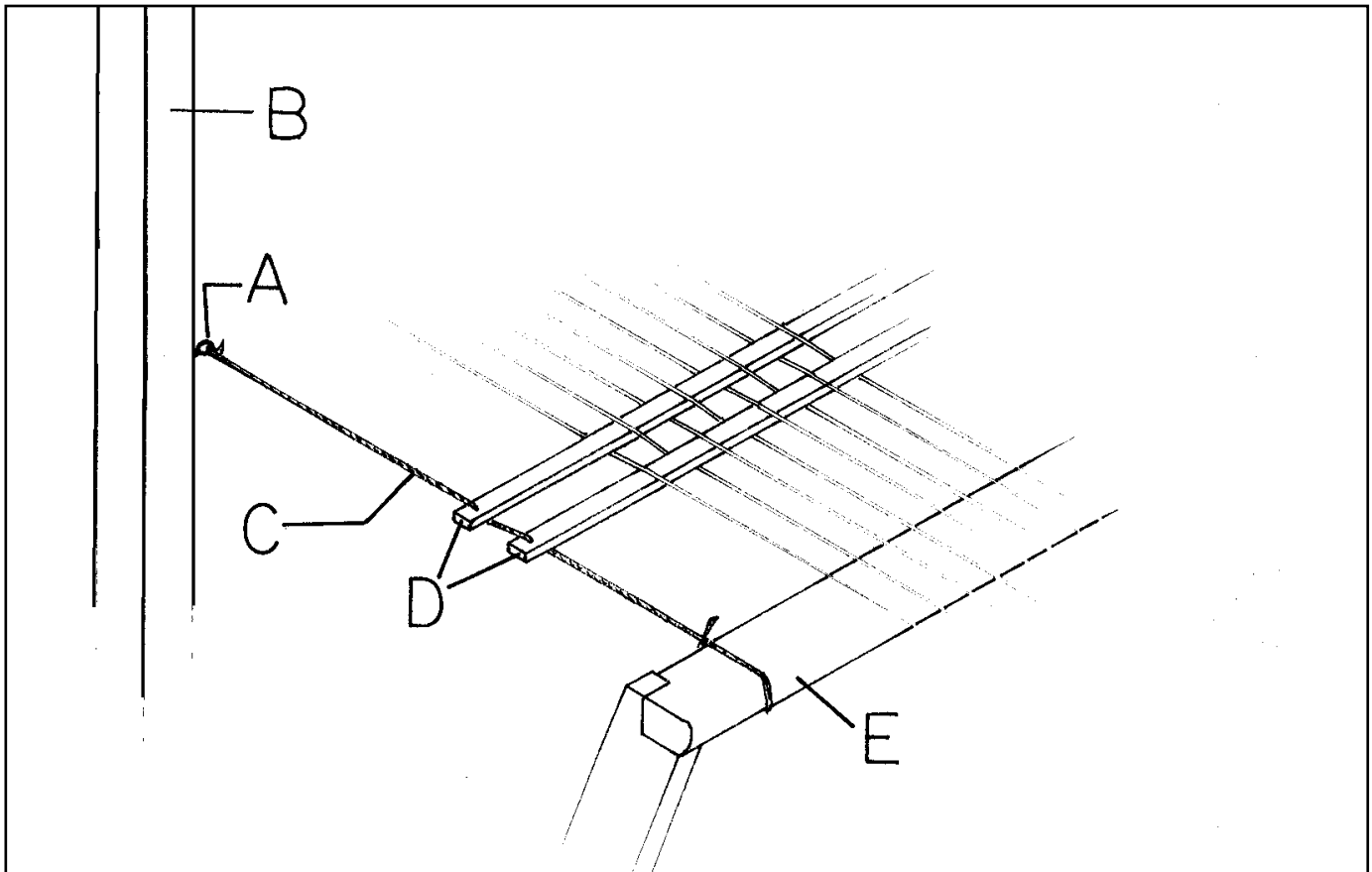
Visser les oeillet (A) si ce n'est déjà fait, aux montants du métier (B).

Après avoir passer une corde dans les trous des baguettes d'encroix (D), attacher cette corde à un oeillet et à la poitrinière.

**SCREW EYES FOR LEASE STICKS**

*Affix screw eyes (A) to the holes inside middle posts (B).*

*By passing a string (C) through the holes at each end of the lease sticks (D) and by tying these strings to the screw eyes and to thread beam (E), the lease sticks will be held at the right height and distance for easy threading.*



Si le métier est équipé d'un ensouple ourdissoir, fixé les quatres barres en suivant les instructions fournies avec celle-ci. Suivre la procédure suivante pour la toile d'ensouple. S'il n'est pas équipé d'un ensouple ourdissoir, attacher la toile à l'ensouple avec les petits clous fournis avec le métier.

### **Insérer la barre de fer dans la toile:**

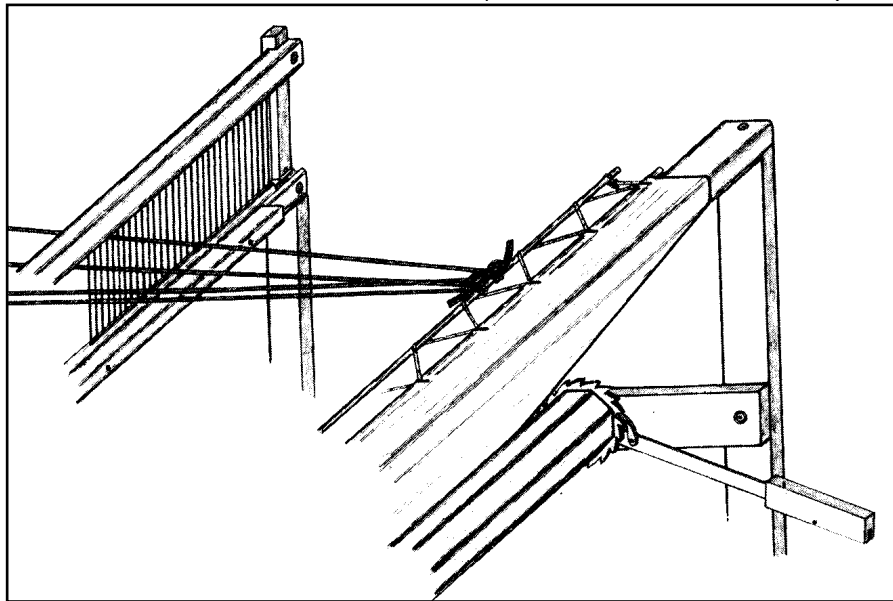
Pour un métier 36" et 45"  
(90cm et 115cm)

Couper la corde de 5 verges (4.5m) en deux.

Lacer une moitié de la corde à la barre de métal et l'autre moitié à la baguette d'enroulage.

Pour un métier 60"  
(150cm)

Utiliser 5 verges (4.5m) de corde pour lacer une barre de fer avec la seconde barre de fer. Cette deuxième barre de fer servira à attacher les fils de chaîne.



*If the loom is equipped with a sectional warp beam, affix the rake-like pieces (following the instructions supplied with the sectional warp beam) and do the following instructions on the cloth beam only.*

*If the loom is not equipped with a sectional warp beam, affix the apron to the warp beam with tacks and do the following procedures on the warp and cloth beams.*

### **Insert a warp rod into the apron border.**

*For the 36" and 45" loom  
(70cm, 90cm and 115cm)*

*Cut the 5 yard (4.5m) cord in half.*

*Use one half of the cord to lace the apron warp rod to a second warp rod. This second warp rod will be used to attach the warp threads to.*

*For the 60"*

*loom(150cm)*

*Use a 5 yard (4.5m) cord to lace the apron warp rod to a second warp rod. This second warp rod will be used to attach the warp threads to.*

*For more information see the book "Warp & Weave" supplied with the loom.*

## **BON TISSAGE**

**Pour tous commentaires, n' hésitez pas à communiquer avec nous**

**We at Leclerc encourage Weaver feedback on this and all our products. Please send your comments to Leclerc Loom Co.  
HAPPY WEAVING**